

# Dell PowerVault NX200 Systems

## Getting Started With Your System

Začínáme se systémem

Guide de mise en route du système

Handbuch zum Einstieg in das System

Τα πρώτα βήματα με το σύστημά σας

Rozpoczęcie pracy z systemem

Приступая к работе с системой

Procedimientos iniciales con el sistema

Sistem Başlangıç Kılavuzu

תחילת עבודה עם המערכת





# Dell PowerVault NX200 Systems

## Getting Started With Your System

Regulatory Model E09S  
Regulatory Type E09S001



# Notes, Cautions, and Warnings



**NOTE:** A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer.



**CAUTION:** A CAUTION indicates potential damage to hardware or loss of data if instructions are not followed.



**WARNING:** A WARNING indicates a potential for property damage, personal injury, or death.

---

**Information in this publication is subject to change without notice.**

**© 2010 Dell Inc. All rights reserved.**

Reproduction of these materials in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: Dell™, the DELL logo, and PowerVault™ are trademarks of Dell Inc. Intel® and Celeron® are registered trademarks of Intel Corporation in the U. S. and other countries. Microsoft® and Windows® are either trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.

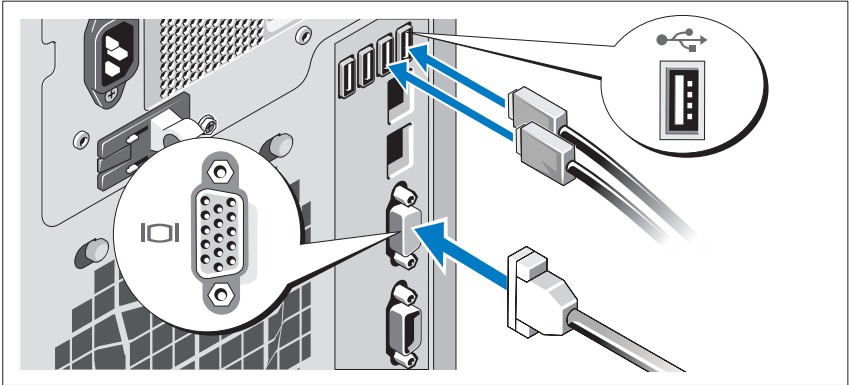
Regulatory Model E09S  
Regulatory Type E09S001

July 2010    P/N FVJPH    Rev. A00

# Installation and Configuration

**⚠ WARNING:** Before performing the following procedure, review the safety instructions that came with the system.

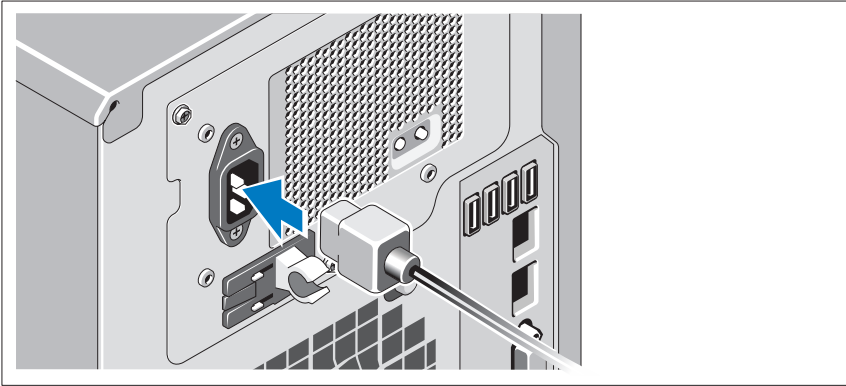
## Optional—Connecting the Keyboard, Mouse, and Monitor



Connect the keyboard, mouse, and monitor (optional).

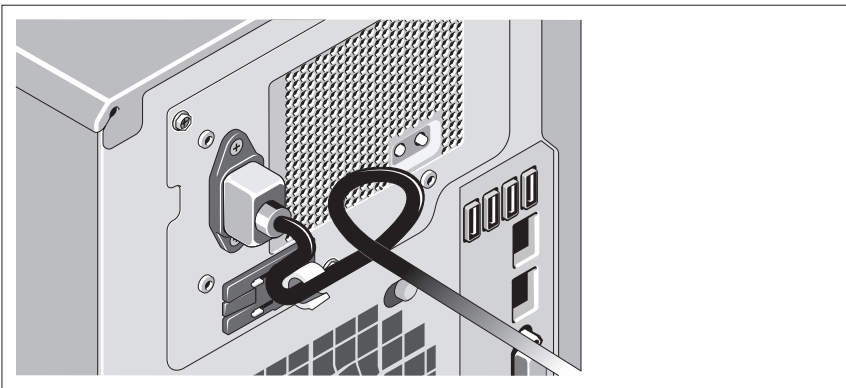
The connectors on the back of your system have icons indicating which cable to plug into each connector. Ensure to tighten the screws (if any) on the monitor's cable connector.

## Connecting the Power Cable



Connect the system's power cable to the system and, if a monitor is used, connect the monitor's power cable to the monitor.

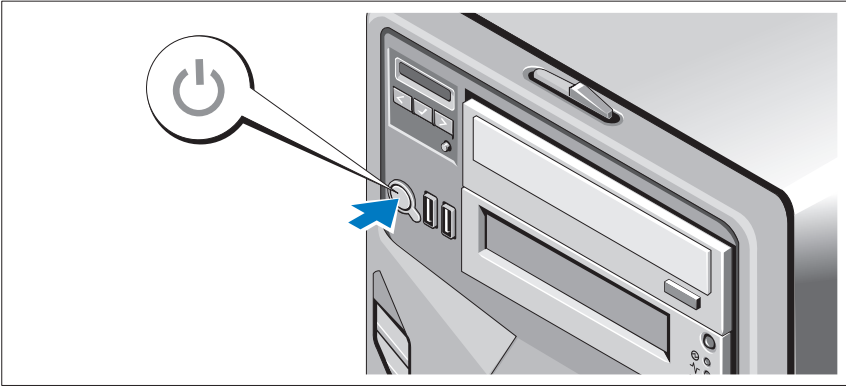
## Securing the Power Cable



Bend the system power cable into a loop as shown in the illustration and secure the cable with the provided strap.

Plug the other end of the power cable into a grounded electrical outlet or a separate power source such as an uninterruptible power supply (UPS) or a power distribution unit (PDU).

## Turning On the System



Press the power button on the system and the optional monitor, if used. The power indicators should light.

## Complete the Operating System Setup

If you purchased a preinstalled operating system, see the operating system documentation that ships with your system. To install an operating system for the first time, see the installation and configuration documentation for your operating system. Ensure that the operating system is installed before installing hardware or software not purchased with the system.

## Supported Operating System

Microsoft Windows Storage Server 2008 Basic (x64) Edition



**NOTE:** For the latest information on supported operating systems, see [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Other Information You May Need



**WARNING:** See the safety and regulatory information that shipped with your system. Warranty information may be included within this document or as a separate document.

- The *Hardware Owner's Manual* provides information about system features and describes how to troubleshoot the system and install or replace system components. This document is available at [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals).
- Any media that ships with your system that provides documentation and tools for configuring and managing your system, including those pertaining to the operating system, system management software, system updates, and system components that you purchased with your system.



**NOTE:** Always check for updates on [support.dell.com](http://support.dell.com) and read the updates first because they often supersede information in other documents.

## Obtaining Technical Assistance

If you do not understand a procedure in this document or if the system does not perform as expected, see your *Hardware Owner's Manual*. Dell offers comprehensive hardware training and certification. See [dell.com/training](http://dell.com/training) for more information. This service may not be offered in all locations.

## NOM Information (Mexico Only)

The following information is provided on the device described in this document in compliance with the requirements of the official Mexican standards (NOM):

Importer:	Dell Inc. de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 -11º Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Model number:	E09S
Supply voltage:	100–240 VAC
Frequency:	50/60 Hz
Current consumption:	5.8–2.9 A



# Technical Specifications

---

## Processor

---

Processor type	One Intel Celeron G1101
----------------	-------------------------

---

## Expansion Bus

---

Bus type	PCI Express Generation 2
Expansion slots	Slot1: PCIe x8 (x8 routing) half-length Slot2: PCIe x16 (x8 routing) full-length Slot3: PCIe x8 (x4 routing) half-length Slot4: PCIe x1 (x1 routing) half-length Slot5: PCIe x1 (x1 routing) half-length

---

## Memory

---

Architecture	1333 MHz DDR3 unbuffered Error Correcting Code (ECC) DIMMs.
Memory module sockets	Six 240-pin
Memory module capacities	1 GB, 2 GB, or 4 GB
Minimum RAM	2 GB
Maximum RAM	16 GB

---

## Drives

---

Hard drives	Four 3.5 inch hot-swap SATA internal drives
Optical drive	Internal SATA DVD-ROM or DVD+/-RW <b>NOTE:</b> DVD devices are data only.

---

**Connectors**

---

## Back

NIC	Two RJ-45 (for integrated 1-GB NICs)
Serial	9-pin, DTE, 16550-compatible
USB	Four 4-pin, USB 2.0-compliant
Video	15-pin VGA

## Front

USB	Two 4-pin, USB 2.0-compliant
-----	------------------------------

## Internal

USB	Two 4-pin, USB 2.0-compliant
-----	------------------------------

---

**Video**

---

Video type	Matrox G200, integrated in iDRAC
Video memory	8 MB

---

**Power**

---

## AC power supply

Wattage	375 W
Voltage	100–240 VAC, 50/60 Hz, 5.8–2.9 A
Heat dissipation	1683 BTU/hr maximum
Maximum inrush current	Under typical line conditions and over the entire system ambient operating range, the inrush current may reach 35 A for 10 ms or less.

## Batteries

System battery	CR 2032 3.0 V lithium ion coin cell
----------------	-------------------------------------

---

**Physical**

---

Height	44 cm (17.3 inch)
Width	21.8 cm (8.6 inch)
Depth	52.1 cm (20.5 inch)
Weight (maximum configuration)	23.5 kg (51.8 lb)

---

**Environmental**

---

**NOTE:** For additional information about environmental measurements for specific system configurations, see [dell.com/environmental\\_datasheets](http://dell.com/environmental_datasheets).

## Temperature

Operating	10° to 35°C (50° to 95°F) with a maximum temperature gradation of 10°C per hour
-----------	---

**NOTE:** For altitudes above 2950 feet, the maximum operating temperature is derated 1°F/550 ft.

Storage	-40° to 65°C (-40° to 149°F) with a maximum temperature gradation of 20°C per hour
---------	--

## Relative humidity

Operating	20% to 80% (noncondensing) with a maximum humidity gradation of 10% per hour
-----------	--

Storage	20% to 85% (noncondensing)
---------	----------------------------

## Maximum vibration

Operating	0.26 G at 5–500 Hz for 15 min
-----------	-------------------------------

Storage	1.54 G at 10–250 Hz for 15 min
---------	--------------------------------

---

**Environmental (continued)**

---

## Maximum shock

Operating	One shock pulse in the positive z axis (one pulse on each side of the system) of 31 G for 2.6 ms in the operational orientation
Storage	Six consecutively executed shock pulses in the positive and negative x, y, and z axes (one pulse on each side of the system) of 71 G for up to 2 ms

## Altitude

Operating	0 to 3048 m (0 to 10,000 ft) <b>NOTE:</b> For altitudes above 2950 feet, the maximum operating temperature is derated 1°F/550 ft.
Storage	0 to 10,605 m (-50 to 35,000 ft)

## Airborne Contaminant Level

Class	G1 as defined by ISA-S71.04-1985
-------	----------------------------------

---

Systemy Dell PowerVault

NX200

Začínáme se systémem

Regulační model E09S  
Regulační typ E09S001



# Poznámky a upozornění



**POZNÁMKA:** POZNÁMKA označuje důležité informace, které pomáhají lepšímu využití počítače.



**UPOZORNĚNÍ:** UPOZORNĚNÍ poukazuje na možnost poškození hardwaru nebo ztráty dat v případě nedodržení pokynů.



**VAROVÁNÍ:** VAROVÁNÍ upozorňuje na potenciální nebezpečí poškození majetku, úrazu nebo smrti.

---

**Informace v této publikaci se mohou bez předchozího upozornění změnit.**

© 2010 Dell Inc. Všechna práva vyhrazena.

Jakákoli reprodukce těchto materiálů bez písemného povolení společnosti Dell Inc. je přísně zakázána.

Ochranné známky použité v tomto textu: Dell™, logo DELL a PowerVault™ jsou ochranné známky společnosti Dell Inc. Intel® a Celeron® jsou registrované ochranné známky společnosti Intel Corporation v USA a dalších zemích. Microsoft® a Windows® jsou buď ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA a dalších zemích.

V tomto dokumentu mohou být použity další ochranné známky a obchodní názvy, a to k označení společností vlastnících tyto známky a názvy nebo jejich produktů. Společnost Dell Inc. nemá vlastnické zájmy vůči ochranným známkám a obchodním názvům jiným než svým vlastním.

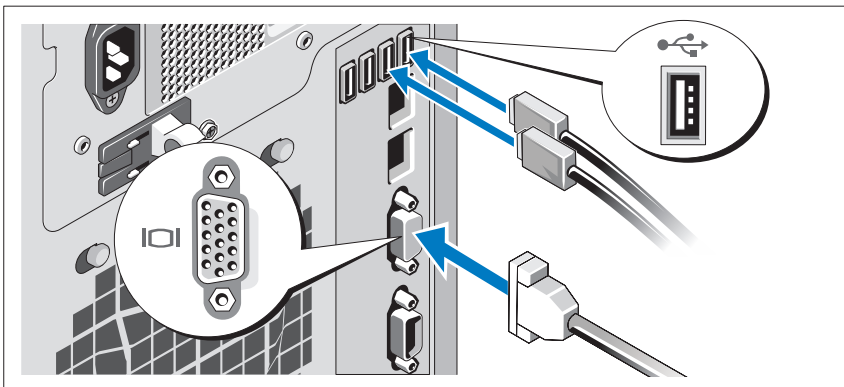
Regulační model E09S  
Regulační typ E09S001

Červenec 2010    Č. dílu FVJPH    Rev. A00

## Instalace a konfigurace

**!** **VAROVÁNÍ:** Před provedením následujícího postupu si prostudujte bezpečnostní pokyny dodané se systémem.

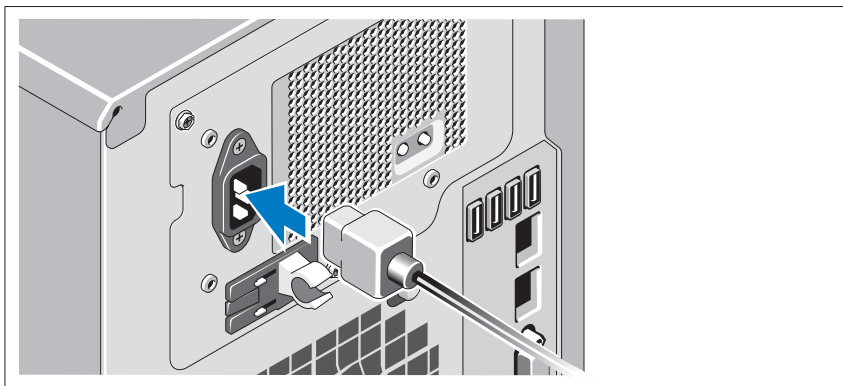
### Volitelné - připojení klávesnice, myši a monitoru



Připojte klávesnici, myš a monitor (volitelné).

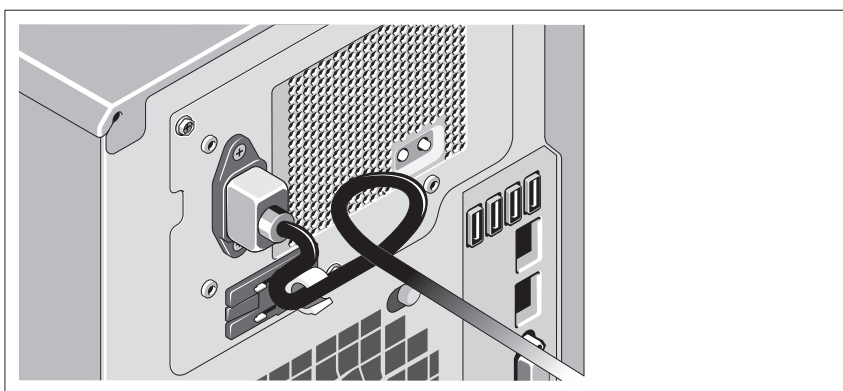
Konektory na zadní straně systému mají ikony znázorňující, který kabel se má připojit ke kterému konektoru. Zajistěte, aby šrouby na konektoru kabelu monitoru byly dobře dotaženy (je-li jimi konektor vybaven).

## Připojení napájecího kabelu



Připojte napájecí kabel k systému, a pokud používáte monitor, připojte napájecí kabel také k monitoru.

## Zajištění napájecího kabelu

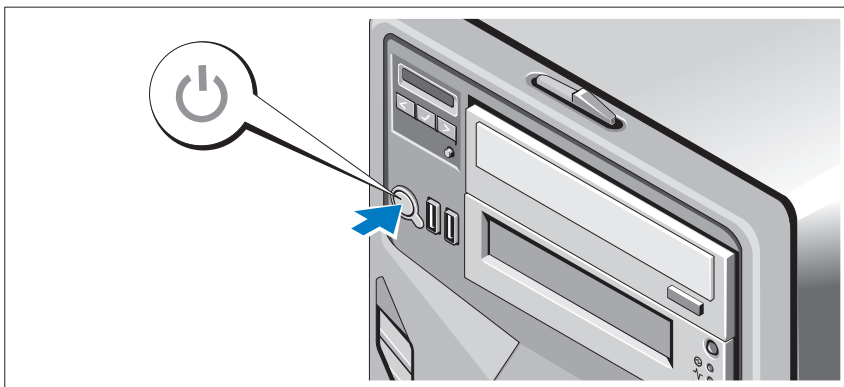


Ohněte napájecí kabel do smyčky, jak je znázorněno na obrázku, a zajistěte jej dodanou páskou.

Poté zasuňte druhý konec napájecího kabelu do uzemněné elektrické zásuvky nebo jej připojte k samostatnému zdroji napájení, například ke zdroji nepřerušitelného napájení (UPS) nebo jednotce rozvaděče (PDU).



## Zapnutí systému



Stiskněte vypínač na systému a na volitelném monitoru (pokud je používán). Indikátory napájení by se měly rozsvítit.

## Dokončení nastavení operačního systému

Pokud jste zakoupili předinstalovaný operační systém, prostudujte dokumentaci k operačnímu systému dodanou se systémem. Chcete-li provést první instalaci operačního systému, postupujte podle dokumentace k instalaci a konfiguraci operačního systému. Než začnete s instalací hardwaru či softwaru, který nebyl zakoupen společně se systémem, ujistěte se, že je nainstalován operační systém.

## Podporovaný operační systém

Microsoft Windows Storage Server 2008 Basic (x64) Edition.



**POZNÁMKA:** Nejnovější informace o podporovaných operačních systémech naleznete na webu [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Další užitečné informace



**VAROVÁNÍ:** Prostudujte si informace o bezpečnosti a předpisech, které byly dodány se systémem. Informace o záruce jsou součástí tohoto dokumentu nebo jsou přiloženy samostatně.

- *Příručka majitele hardwaru* obsahuje informace o funkcích systému a popisuje řešení problémů se systémem a instalaci nebo výměnu komponent. Tento dokument je k dispozici online na adrese [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals).
- Média dodaná se systémem obsahují dokumentaci a nástroje pro konfiguraci a správu systému. Mohou být dodána například média týkající se operačního systému, softwaru pro správu systému, aktualizací systému a komponent zakoupených se systémem.



**POZNÁMKA:** Vždy nejprve zkontrolujte a přečtěte aktualizace uvedené na adrese [support.dell.com](http://support.dell.com), protože tyto aktualizace často nahrazují informace v ostatních dokumentech.

## Odborná pomoc

Nerozumíte-li některému z postupů popsaných v této příručce nebo nepracuje-li systém podle očekávání, nahlédněte do *Příručky majitele hardwaru*. Společnost Dell nabízí v souvislosti s hardwarem kompletní školení a certifikaci. Další informace naleznete na webových stránkách [www.dell.com/training](http://www.dell.com/training). Tato služba nemusí být nabízena ve všech regionech.

## Informace NOM (jen pro Mexiko)

K zařízení popsanému v tomto dokumentu se vztahují v souladu s požadavky oficiálních mexických norem NOM následující informace:

Dovozce:	Dell Inc. de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Číslo modelu:	E09S
Napájecí napětí:	100–240 V stř.
Frekvence:	50/60 Hz
Spotřeba proudu:	5,8–2,9 A

# Technické specifikace

---

## Procesor

---

Typ procesoru Jeden Intel Celeron G1101

---

## Rozšiřovací sběrnice

---

Typ sběrnice PCI Express 2. generace

Rozšiřovací sloty Slot 1: PCIe x8 (směrování x8) poloviční délky  
Slot 2: PCIe x16 (směrování x8) plné délky  
Slot 3: PCIe x8 (směrování x4) poloviční délky  
Slot 4: PCIe x1 (směrování x1) poloviční délky  
Slot 5: PCIe x1 (směrování x1) poloviční délky

---

## Paměť

---

Architektura Moduly DIMM s taktovací frekvencí 1333 MHz, typ DDR3, bez vyrovnávací paměti, s ochranou ECC.

Sloty pro paměťové moduly Šest 240kolíkových

Kapacity paměťových modulů 1 GB, 2 GB nebo 4 GB

Minimum paměti RAM 2 GB

Maximum paměti RAM 16 GB

---

## Jednotky

---

Pevné disky Čtyři 3,5palcové interní jednotky SATA vyměnitelné za provozu

Optická jednotka Volitelná interní jednotka SATA DVD-ROM nebo DVD+/-RW

**POZNÁMKA:** Zařízení DVD jsou určena pouze pro data.

---

**Konektory**

---

## Vzadu

Sít'ové	Dva konektory RJ-45 (pro integrované sít'ové karty 1 Gb/s)
Sériový	9kolíkový, DTE, kompatibilní s normou 16550
USB	Čtyři 4kolíkové, USB 2.0
Video	15kolíkový VGA

## Vpředu

USB	Dva 4kolíkové, USB 2.0
-----	------------------------

## Interní

USB	Dva 4kolíkové, USB 2.0
-----	------------------------

---

**Video**

---

Typ grafiky	Matrox G200, integrovaná v iDRAC
Grafická paměť	8 MB

---

**Napájení**

---

## Napájecí zdroj (střídavý proud)

Výkon	375 W
Napětí	100–240 V stř., 50/60 Hz, 5,8–2,9 A
Odvod tepla	Maximálně 1683 BTU/hod
Maximální nárazový proud	V typických podmínkách napájení a v celém provozním rozsahu systému může nárazový proud dosáhnout 35 A po dobu 10 ms nebo méně.

## Baterie

Systémová baterie	Lithium-iontová knoflíková baterie CR 2032 3,0 V
-------------------	--

---

## Rozměry

---

Výška	44 cm
Šířka	21,8 cm
Hloubka	52,1 cm
Hmotnost (maximální konfigurace)	23,5 kg

---

## Prostředí

---

**POZNÁMKA:** Další informace o měřených údajích prostředí najdete pro jednotlivé systémové konfigurace na adrese [dell.com/environmental\\_datasheets](https://dell.com/environmental_datasheets).

### Teplota

Provozní 10 až 35 °C s maximálním nárůstem teploty o 10 °C za hodinu

**POZNÁMKA:** V nadmořských výškách nad 900 metrů je maximální provozní teplota snížena o 1 °C na každých 300 metrů.

Skladovací -40 až 65 °C s maximálním nárůstem teploty o 20 °C za hodinu

### Relativní vlhkost

Provozní 20 až 80 % (bez kondenzace) s maximálním nárůstem vlhkosti o 10 % za hodinu

Skladovací 20 % až 85 % (bez kondenzace)

### Maximální vibrace

Provozní 0,26 g při 5–500 Hz po dobu 15 minut

Skladovací 1,54 g při 10–250 Hz po dobu 15 minut

---

**Prostředí (pokračování)**

---

## Maximální ráz

Provozní Jeden rázový impuls v kladné ose z (jeden impuls na každé straně systému) o síle 31 G v délce do 2,6 ms v provozní orientaci

Skladovací Šest po sobě jdoucích rázových impulsů v kladné i záporné ose x, y a z (jeden impuls na každé straně systému) o síle 71 G v délce do 2 ms

## Nadmořská výška

Provozní 0 až 3 048 m

**POZNÁMKA:** V nadmořských výškách nad 900 metrů je maximální provozní teplota snížena o 1° C na každých 300 metrů.

Skladovací 0 až 10 605 m

## Úroveň znečištění vzduchu

Třída G1 dle normy ISA-S71.04-1985

---

Systemes Dell  
PowerVault NX200

Guide de mise  
en route du systeme



# Remarques, précautions et avertissements



**REMARQUE** : une REMARQUE indique des informations importantes qui peuvent vous aider à mieux utiliser votre ordinateur.



**PRÉCAUTION** : une PRÉCAUTION vous avertit d'un risque de dommage matériel ou de perte de données en cas de non-respect des instructions données.



**AVERTISSEMENT** : un AVERTISSEMENT indique un risque d'endommagement du matériel, de blessures corporelles ou même de mort.

---

Les informations contenues dans cette publication sont sujettes à modification sans préavis.  
© 2010 Dell Inc. Tous droits réservés.

La reproduction de ce document, de quelque manière que ce soit, sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Marques utilisées dans ce document : Dell™, le logo DELL et PowerVault™ sont des marques de Dell Inc. Intel® et Celeron® et sont des marques déposées d'Intel Corporation aux États- Unis et dans d'autres pays. Microsoft® et Windows® sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

D'autres marques et noms commerciaux peuvent être utilisés dans ce document pour faire référence aux entités se réclamant de ces marques et de ces noms ou à leurs produits. Dell Inc. rejette tout intérêt propriétaire dans les marques et les noms commerciaux autres que les siens.

Modèle réglementaire E09S  
Type réglementaire E09S001

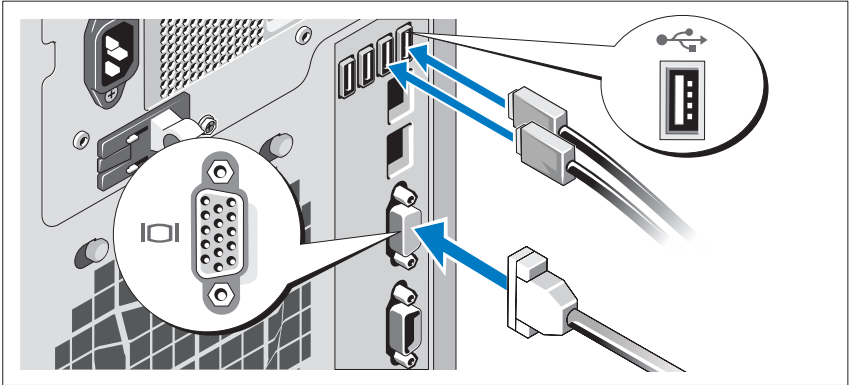
Juillet 2010    N/P FVJPH    Rév. A00



# Installation et configuration

**⚠ AVERTISSEMENT :** avant d'exécuter la procédure ci-dessous, lisez les consignes de sécurité fournies avec le système.

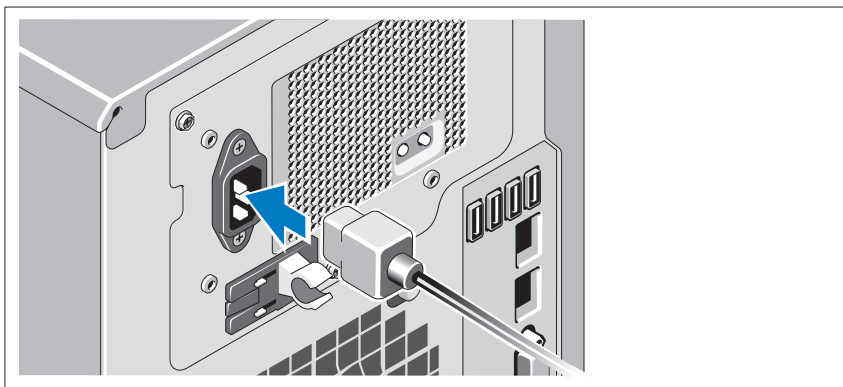
## Optionnel—Connexion du clavier, de la souris et du moniteur



Connectez le clavier, la souris et le moniteur (en option).

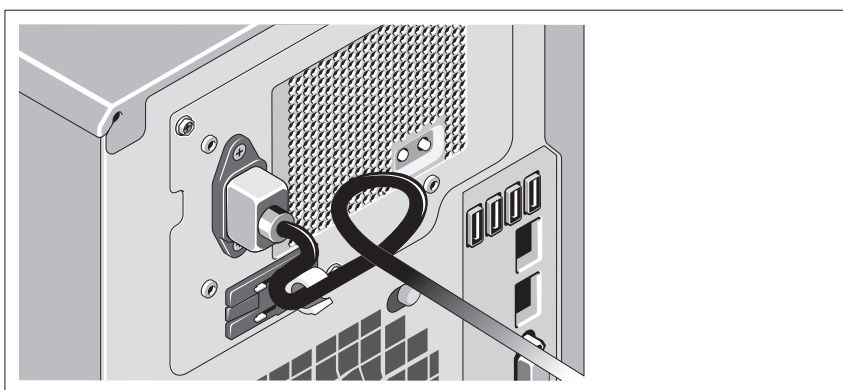
Aidez-vous des icônes des connecteurs situés à l'arrière du système pour savoir où insérer chaque câble. N'oubliez pas de serrer, le cas échéant, les vis situées sur le connecteur du câble du moniteur.

## Branchement du câble d'alimentation



Branchez le câble d'alimentation au système et, si vous utilisez un moniteur, branchez son câble d'alimentation.

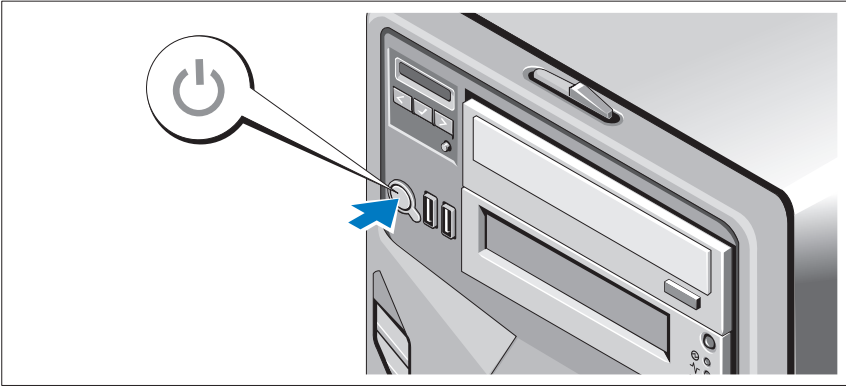
## Fixation du câble d'alimentation



Repliez le câble d'alimentation système comme indiqué dans l'illustration suivante et fixez-le avec la bande fournie.

Branchez ensuite l'autre extrémité du câble d'alimentation sur une prise secteur mise à la terre ou sur une source d'alimentation autonome (telle qu'un onduleur (UPS) ou une unité de distribution de l'alimentation(PDU)).

## Mise sous tension du système



Appuyez sur le bouton d'alimentation du système et du moniteur en option, si vous l'utilisez. Les voyants d'alimentation s'allument.

## Finalisation de l'installation du système d'exploitation

Si vous avez acheté un système d'exploitation préinstallé, consultez la documentation connexe fournie avec le système. Voir la documentation relative à l'installation et à la configuration du système d'exploitation si vous installez celui-ci pour la première fois. Veillez à installer le système d'exploitation avant tout élément matériel ou logiciel acheté séparément.

## Système d'exploitation pris en charge

Microsoft Windows Storage Server 2008 Édition Standard (x64)



**REMARQUE :** pour obtenir les informations les plus récentes sur les systèmes d'exploitation pris en charge, rendez-vous sur le site [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Autres informations utiles



**AVERTISSEMENT** : voir les informations sur la sécurité et les réglementations qui accompagnent votre système. Les informations sur la garantie se trouvent dans ce document ou dans un document distinct.

- Le manuel *Hardware Owners' Manual* (Manuel du propriétaire du matériel) du matériel présente les fonctionnalités du système et contient des informations de dépannage du système et des instructions d'installation ou de remplacement des composants du système. Il est disponible en ligne sur le site [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals).
- Tous les supports fournis avec le système contenant de la documentation et des outils permettant de configurer et de gérer le système, y compris les supports du système d'exploitation, du logiciel de gestion du système, des mises à jour système et des composants système que vous avez achetés avec le système.



**REMARQUE** : vérifiez toujours si des mises à jour sont disponibles sur le site [support.dell.com](http://support.dell.com) et lisez-les en premier, car elles remplacent souvent les informations contenues dans les autres documents.

## Obtention d'une assistance technique

Si vous ne comprenez pas une procédure décrite dans ce guide ou si le système ne réagit pas comme prévu, voir le document *Hardware Owner's Manual* (Manuel du propriétaire de matériel). Dell offre une formation exhaustive et une certification sur le matériel. Pour en savoir plus, voir [dell.com/training](http://dell.com/training). Ce service n'est disponible que dans certains pays.

## Informations NOM (Mexique uniquement)

Les informations suivantes, relatives au périphérique décrit dans ce document, sont fournies conformément aux exigences de la Norme Officielle Mexicaine (NOM) :

Importateur :	Dell Inc. de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 -11º Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Numéro de modèle :	E09S
Tension d'alimentation :	100–240 VAC
Fréquence :	50/60 Hz
Consommation électrique :	5,8–2,9 A

## Caractéristiques techniques

---

### Processeur

---

Type de processeur	Un Intel Celeron G1101
--------------------	------------------------

---

### Bus d'extension

---

Type de bus	PCI Express 2e génération
Logements d'extension	Logement 1 : PCIe x8 (routage x8) demi-longueur Logement 2 : PCIe x16 (routage x8) pleine longueur Logement 3 : PCIe x8 (routage x4) demi-longueur Logement 4 : PCIe x1 (routage x1) demi-longueur Logement 5 : PCIe x1 (routage x1) demi-longueur

---

## Mémoire

---

Architecture	Barrettes DIMM 1333 MHz DDR3 ECC (Error Correcting Code) sans tampon
Connecteurs de barrettes de mémoire	Six de 240 broches
Capacité des barrettes de mémoire	1 Go, 2 Go ou 4 Go
RAM minimale	2 Go
RAM maximale	16 Go

---

## Lecteurs

---

Disques durs	Quatre lecteurs SATA internes d'échange sous tension de 3,5 pouces.
Lecteur optique	Un lecteur de DVD-ROM SATA ou DVD+/-RW SATA interne <b>REMARQUE :</b> les périphériques DVD sont prévus uniquement pour l'enregistrement de données.

---

## Connecteurs

---

Arrière	
NIC	Deux connecteurs RJ-45 (pour cartes réseau intégrées de 1 Go)
Série	Un connecteur DTE à 9 broches, compatible 16550
USB	Quatre connecteurs à 4 broches, compatibles USB 2.0
Vidéo	Un connecteur VGA à 15 broches
Avant	
USB	Deux connecteurs à 4 broches, compatibles USB 2.0
Interne	
USB	Deux connecteurs à 4 broches, compatibles USB 2.0

---

## Vidéo

---

Type de vidéo	Matrox G200, intégré au contrôleur iDRAC
Mémoire vidéo	8 Mo

---

## Alimentation

---

### Bloc d'alimentation secteur

Puissance	375W
Tension	100–240 VCA, 50/60 Hz, 5,8–2,9 A
Dissipation thermique	1683 BTU/h maximum
Appel de courant maximal	Dans des conditions de lignes typiques et dans toute la gamme ambiante de fonctionnement du système, l'appel de courant peut atteindre 35 A pendant un maximum de 10 ms.

### Piles

Pile du système	Pile bouton au lithium-ion CR 2032 (3 V)
-----------------	--

---

## Caractéristiques physiques

---

Hauteur	44 cm (17,3 po)
Largeur	21,8 cm (8,6 po)
Profondeur	52,1 cm (20,5 po)
Poids (configuration maximale)	23,5 kg (51,8 livres)

---

## Caractéristiques environnementales

---

**REMARQUE** : pour en savoir plus sur les mesures d'exploitation liées à différentes configurations spécifiques, rendez-vous sur [dell.com/environment\\_datasheets](http://dell.com/environment_datasheets).

### Température

En fonctionnement	De 10 à 35 °C (de 50 à 95 °F) avec un gradient thermique maximal de 10 °C par heure
-------------------	---

**REMARQUE** : pour les altitudes supérieures à 900 mètres (2 950 pieds), la température maximale de fonctionnement est réduite de 0,55 °C (1 °F) tous les 168 mètres (550 pieds).

---

**Caractéristiques environnementales (suite)**

---

Stockage	De -40 à 65 °C (de -40 à 149 °F) avec un gradient thermique maximal de 20 °C par heure
Humidité relative	
En fonctionnement	De 20 à 80 % (sans condensation) avec un gradient d'humidité maximal de 10 % par heure
Stockage	De 20 à 85 % (sans condensation)
Tolérance maximale aux vibrations	
En fonctionnement	0,26 G avec un balayage de 5 à 500 Hz pendant 15 min
Stockage	1,54 G avec un balayage de 10 à 250 Hz pendant 15 minutes
Choc maximal	
En fonctionnement	Une impulsion de choc de 31 G pendant un maximum de 2,6 ms sur l'axe z positif (une impulsion de chaque côté du système)
Stockage	Six chocs consécutifs de 71 G pendant un maximum de 2 ms en positif et négatif sur les axes x, y et z (une impulsion de chaque côté du système)
Altitude	
En fonctionnement	De 0 à 3048 m (de 0 à 10 000 pieds) <b>REMARQUE :</b> pour les altitudes supérieures à 900 mètres (2 950 pieds), la température maximale de fonctionnement est réduite de 0,55 °C (1 °F) tous les 168 mètres (550 pieds).
Stockage	De 0 à 10 605 m (de -50 à 35 000 pieds)
Contaminants en suspension dans l'air	
Classe	G1 selon la norme ISA-S71.04-1985

---



Dell PowerVault NX200-  
Systeme

Handbuch zum Einstieg  
in das System



# Anmerkungen, Vorsichtshinweise und Warnungen



**ANMERKUNG:** Eine ANMERKUNG macht auf wichtige Informationen aufmerksam, mit denen Sie den Computer besser einsetzen können.



**VORSICHTSHINWEIS:** Hiermit werden Sie auf mögliche Gefahrenquellen hingewiesen, die Hardwareschäden oder Datenverlust zur Folge haben können, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.



**WARNUNG:** Durch eine WARNUNG werden Sie auf Gefahrenquellen hingewiesen, die materielle Schäden, Verletzungen oder sogar den Tod von Personen zur Folge haben können.

---

**Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.**

© 2010 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung oder Wiedergabe dieser Materialien in jeglicher Weise ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Dell Inc. ist strengstens untersagt.

In diesem Text verwendete Marken: Dell™, das DELL Logo und PowerVault™ sind Marken von Dell Inc. Intel® und Celeron® sind eingetragene Marken der Intel Corporation in den USA und anderen Ländern. Microsoft® und Windows® sind Marken oder eingetragene Marken von Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Alle anderen in dieser Dokumentation genannten Marken und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der entsprechenden Hersteller und Firmen. Dell Inc. erhebt keinen Anspruch auf Markenzeichen und Handelsbezeichnungen mit Ausnahme der eigenen.

Vorschriftenmodell E09S

Vorschriftentyp E09S001

Juli 2010

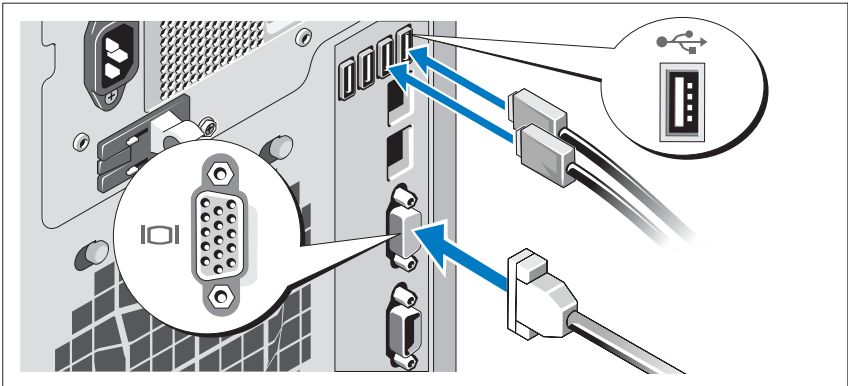
Teilenr. FVJPH

Rev. A00

# Installation und Konfiguration

**! WARNUNG:** Lesen Sie vor dem Ausführen der folgenden Schritte die Sicherheitshinweise für das System.

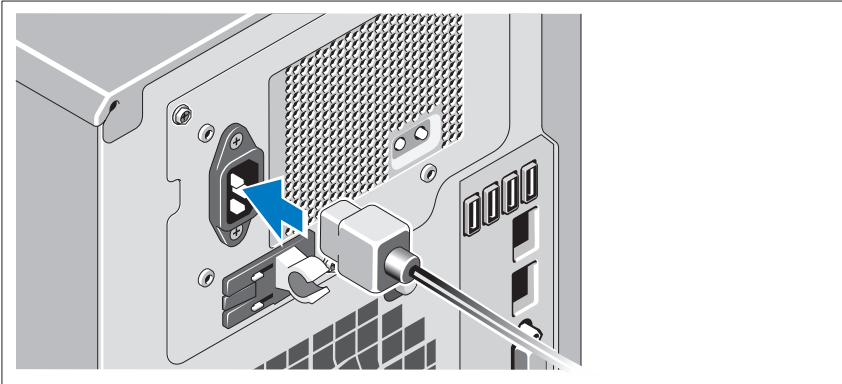
## Optional – Anschließen von Tastatur, Maus und Bildschirm



Schließen Sie die Tastatur, die Maus und den Bildschirm an (optional).

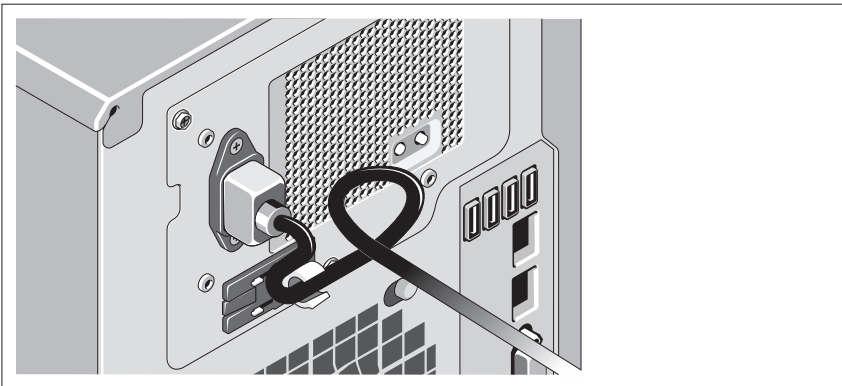
Die Anschlüsse auf der Rückseite des Systems sind mit Symbolen gekennzeichnet, mit denen sich die entsprechenden Kabel zuordnen lassen. Denken Sie daran, gegebenenfalls die Schrauben am Stecker des Bildschirmkabels festzuziehen.

## Anschließen des Netzstromkabels



Schließen Sie das Netzstromkabel am System an. Falls ein Bildschirm verwendet wird, schließen Sie auch hier das zugehörige Netzstromkabel an.

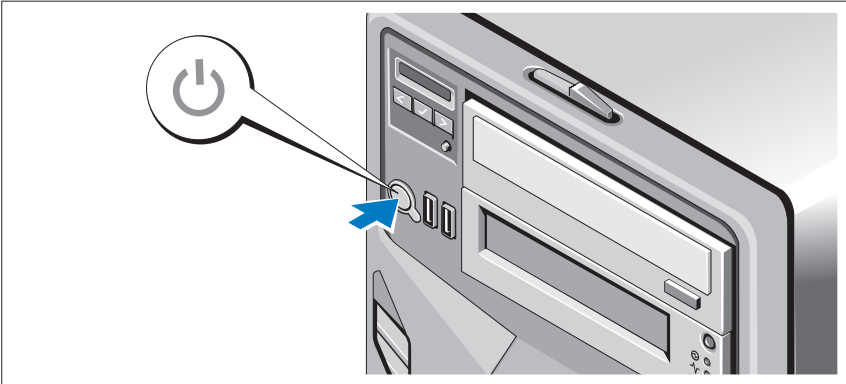
## Sichern des Netzstromkabels



Bilden Sie mit dem System-Netzstromkabel wie abgebildet eine Schlaufe, und sichern Sie es mit dem beigefügten Riemen.

Verbinden Sie das andere Ende des Netzstromkabels mit einer geerdeten Steckdose oder einer separaten Spannungsquelle, etwa einer unterbrechungsfreien Stromversorgung (USV) oder einem Stromverteiler (PDU).

## Einschalten des Systems



Drücken Sie den Netzschalter am System und gegebenenfalls am optionalen Bildschirm. Daraufhin sollten die Betriebsanzeigen aufleuchten.

## Abschließen des Betriebssystem-Setups

Wenn das Betriebssystem vorinstalliert ist, lesen Sie die zusammen mit dem System gelieferte Dokumentation zum Betriebssystem. Wenn Sie das Betriebssystem erstmals installieren, finden Sie weitere Hinweise in der Dokumentation zur Installation und Konfiguration des Betriebssystems. Das Betriebssystem muss installiert sein, bevor Sie andere, nicht zusammen mit dem System erworbene Hardware oder Software installieren.

## Unterstütztes Betriebssystem

Microsoft Windows Storage Server 2008 Basic (x64) Edition.



**ANMERKUNG:** Aktuelle Informationen zu den unterstützten Betriebssystemen erhalten Sie unter [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Weitere nützliche Informationen



**WARNUNG:** Beachten Sie die Sicherheits- und Betriebsbestimmungen, die mit dem Computer geliefert wurden. Garantiebestimmungen können möglicherweise als separates Dokument beigelegt sein.

- Im *Hardware-Benutzerhandbuch* finden Sie Informationen über Systemfunktionen, Fehlerbehebung im System und zum Installieren oder Austauschen von Systemkomponenten. Dieses Dokument ist unter [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals) verfügbar.
- Alle im Lieferumfang Ihres Systems enthaltenen Medien mit Dokumentation und Hilfsmitteln zur Konfiguration und Verwaltung Ihres Systems, insbesondere in Bezug auf Betriebssystem, Systemverwaltungssoftware, System-Updates und mit dem System erworbene Komponenten.



**ANMERKUNG:** Wenn auf der Website [support.dell.com](http://support.dell.com) aktualisierte Dokumente vorliegen, lesen Sie diese immer zuerst, denn frühere Informationen werden damit gegebenenfalls ungültig.

## Anfordern von technischer Unterstützung

Falls Sie einen Vorgang in diesem Dokument nicht nachvollziehen können oder das System sich nicht wie erwartet verhält, nehmen Sie das *Hardware-Benutzerhandbuch* zur Hand. Dell bietet umfangreiche Hardware-Schulungen und Zertifizierungen an. Nähere Informationen erhalten Sie unter [dell.com/training](http://dell.com/training). Diese Dienstleistungen stehen unter Umständen nicht an allen Standorten zur Verfügung.

## NOM-Informationen (nur Mexiko)

Die folgenden Informationen beziehen sich auf das in diesem Dokument beschriebene Gerät und entsprechen den mexikanischen Normen (NOM):

Importeur:	Dell Inc. de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Modellnummer:	E09S
Netzspannung:	100–240 Volt Wechselstrom
Frequenz:	50/60 Hz
Stromaufnahme:	5,8–2,9 A

## Technische Daten

---

### Prozessor

---

Prozessortyp	Ein Intel Celeron G1101
--------------	-------------------------

---

### Erweiterungsbus

---

Bustyp	PCI-Express (2. Generation)
Erweiterungssteckplätze	Steckplatz 1: PCIe x8 (x8-Belegung) mit halber Baulänge
	Steckplatz 2: PCIe x16 (x8-Belegung) mit voller Baulänge
	Steckplatz 3: PCIe x8 (x4-Belegung) mit halber Baulänge
	Steckplatz 4: PCIe x1 (x1-Belegung) mit halber Baulänge
	Steckplatz 5: PCIe x1 (x1-Belegung) mit halber Baulänge

---

### Speicher

---

Architektur	Nicht gepufferte ECC (Error Correcting Code) DDR3 mit 1333 MHz
Speichermodulsockel	6 x 240-polig

---

**Speicher (fortgesetzt)**

---

Speichermodulkapazitäten	1 GB, 2 GB oder 4 GB
RAM (Minimum)	2 GB
RAM (Maximum)	16 GB

---

**Laufwerke**

---

Festplattenlaufwerke	Vier interne, Hot-Swap-fähige SATA-Festplatten (3,5 Zoll)
Optisches Laufwerk	Internes SATA-DVD-ROM- oder DVD+/-RW-Laufwerk <b>ANMERKUNG:</b> DVD-Geräte sind reine Datenlaufwerke.

---

**Anschlüsse**

---

Rückseite	
NIC	Zwei RJ-45 (für integrierte 1-GB-NICs)
Seriell	9-polig, DTE, 16550-kompatibel
USB	Vier 4-polige Anschlüsse, USB-2.0-konform
Video	VGA, 15-polig
Vorderseite	
USB	Zwei 4-polige Anschlüsse, USB-2.0-konform
Intern	
USB	Zwei 4-polige Anschlüsse, USB-2.0-konform

---

**Grafik**

---

Grafiktyp	Matrox G200, integriert im iDRAC
Grafikspeicher	8 MB

---



---

**Power**

---

## Wechselstromnetzteil

Leistung	375 W
Spannung	100–240 V Wechselspannung, 50/60 Hz, 5,8–2,9 A
Wärmeabgabe	Maximal 1683 BTU/h
Maximaler Einschaltstrom	Unter typischen Leitungsbedingungen und über den gesamten Umgebungsbetriebsbereich des Systems kann der Einschaltstrom (über einen Zeitraum von 10 ms oder weniger) 35 A erreichen.

## Batterien

Systembatterie	CR 2032, 3,0-V-Lithium-Ionen-Knopfzelle
----------------	---

---

**Abmessungen und Gewicht**

---

Höhe	44 cm
Breite	21,8 cm
Tiefe	52,1 cm
Gewicht (maximale Konfiguration)	23,5 kg

---

**Umgebungsbedingungen**

---

**ANMERKUNG:** Weitere Informationen zu Umgebungsbedingungen bei verschiedenen Systemkonfigurationen finden Sie unter [dell.com/environmental\\_datasheets](https://www.dell.com/environmental_datasheets).

## Temperatur

Betrieb	10° bis 35 °C mit einem maximalen Temperaturgradienten von 10 °C pro Stunde <b>ANMERKUNG:</b> Bei Höhen über 900 Meter verringert sich die maximale Betriebstemperatur um 1 °C/300 m.
Lagerung	-40° bis 65 °C mit einem max. Temperaturgradienten von 20 °C pro Stunde

## Relative Luftfeuchtigkeit

---

**Umgebungsbedingungen (fortgesetzt)**

---

Betrieb	20 % bis 80 % (nicht-kondensierend) mit einem Anstieg der Luftfeuchtigkeit von 10 % pro Stunde
Lagerung	20 % bis 85 % (nicht kondensierend)
Zulässige Erschütterung	
Betrieb	0,26 G bei 5–500 Hz, 15 Min lang
Lagerung	1,54 G bei 10–250 Hz, 15 Min lang
Zulässige Stoßeinwirkung	
Betrieb	Ein Stoß von 31 G in der positiven Z-Achse (ein Stoß auf jeder Seite des Systems) über einen Zeitraum von 2,6 ms in der Betriebsrichtung
Lagerung	Sechs nacheinander ausgeführte Stöße mit 71 G von bis zu 2 ms Dauer in positiver und negativer X-, Y- und Z-Richtung (ein Stoß auf jeder Seite des Systems)
Höhe über NN	
Betrieb	0 bis 3 048 m <b>ANMERKUNG:</b> Bei Höhen über 900 Meter verringert sich die maximale Betriebstemperatur um 1 °C/300 m.
Lagerung	0 m bis 10.605 m
Luftverschmutzungs-kategorie	
Kategorie	G1 gemäß ISA-S71.04-1985

---

Συστήματα  
Dell PowerVault NX200

Τα πρώτα βήματα με το  
σύστημά σας



# Σημείωση, προσοχή και προειδοποίηση



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ΣΗΜΕΙΩΣΗ αφορά σημαντικές πληροφορίες που σας βοηθούν να χρησιμοποιείτε καλύτερα τον υπολογιστή σας.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η ΠΡΟΣΟΧΗ υποδηλώνει πιθανή υλική ζημιά ή απώλεια δεδομένων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ αφορά πιθανή υλική ζημιά, σωματική βλάβη ή θάνατο.

---

**Οι πληροφορίες αυτής της δημοσίευσης υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.  
© 2010 Dell Inc. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος.**

Απαγορεύεται αυστηρώς η αναπαραγωγή αυτών των υλικών με οποιονδήποτε τρόπο χωρίς την έγγραφη άδεια της Dell Inc.

Εμπορικά σήματα που χρησιμοποιούνται στο παρόν κείμενο: Η ονομασία Dell™, το λογότυπο DELL και η ονομασία PowerVault™ είναι εμπορικά σήματα της Dell Inc. Οι ονομασίες Intel® και Celeron® είναι σήματα κατατεθέντα της Intel Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες. Οι ονομασίες Microsoft® και Windows® είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες.

Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες μπορεί να χρησιμοποιούνται στο παρόν έγγραφο αναφερόμενα είτε στους κατόχους των σημάτων και των ονομάτων είτε στα προϊόντα τους. Η Dell Inc. παραιτείται από κάθε δικαίωμα σε εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες τρίτων.

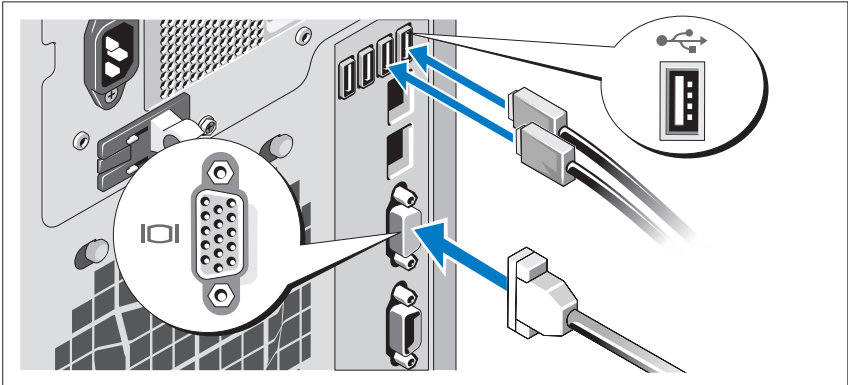
Πρότυπο κατά τους κανονισμούς E09S  
Τύπος κατά τους κανονισμούς E09S001

Ιούλιος 2010 P/N FVJPH Αναθ. A00

## Εγκατάσταση και διαμόρφωση

**!** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε την παρακάτω διαδικασία, συμβουλευθείτε τις οδηγίες ασφάλειας που συνοδεύουν το σύστημά σας.

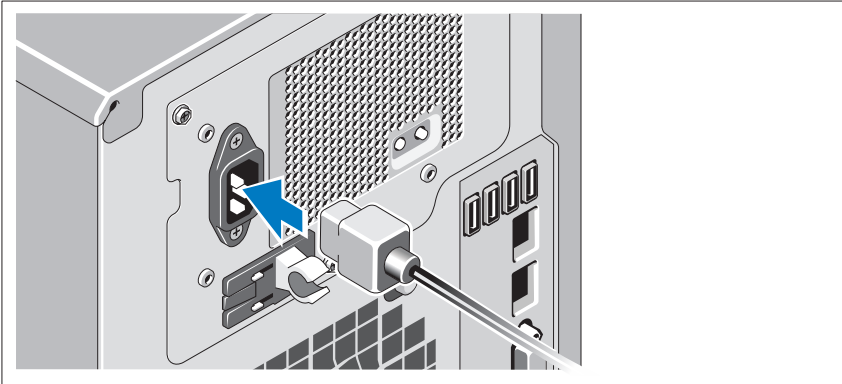
**Προαιρετική σύνδεση του πληκτρολογίου, του ποντικιού και της οθόνης**



Συνδέστε το πληκτρολόγιο, το ποντίκι και την οθόνη (προαιρετικά).

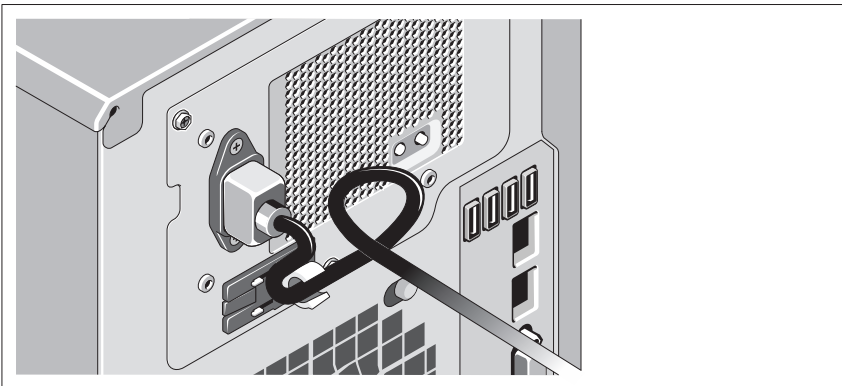
Οι θύρες στο πίσω μέρος του συστήματος έχουν εικονίδια τα οποία υποδεικνύουν το καλώδιο που συνδέεται σε κάθε θύρα. Πρέπει να σφίξετε τις βίδες (εάν υπάρχουν) στη θύρα καλωδίου της οθόνης.

## Σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας



Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του συστήματος στο σύστημα και, εάν χρησιμοποιείτε οθόνη, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας της οθόνης στην οθόνη.

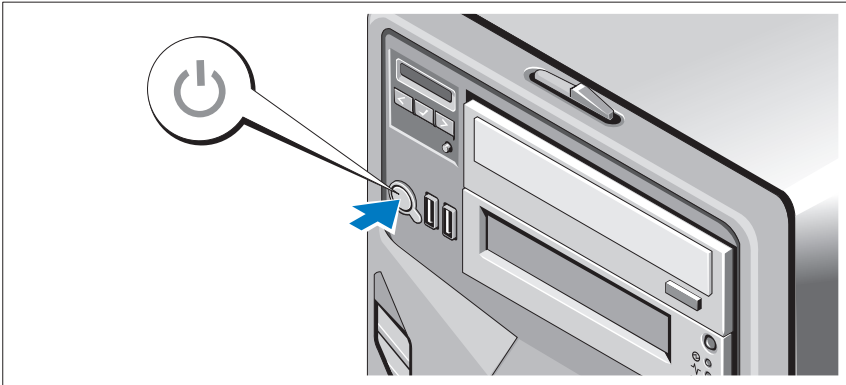
## Στερέωση του καλωδίου τροφοδοσίας



Κάμψτε το καλώδιο τροφοδοσίας του συστήματος σε μορφή βρόχου, όπως φαίνεται στο σχήμα, και χρησιμοποιήστε το συνοδευτικό λουρί για να στερεώσετε το καλώδιο στο βραχίονα.

Τοποθετήστε την άλλη άκρη του καλωδίου τροφοδοσίας σε γειωμένη πρίζα ή σε ξεχωριστή πηγή ηλεκτρικού ρεύματος, π.χ. σε ένα σύστημα αδιάλειπτης τροφοδοσίας (UPS) ή μια μονάδα διανομής ρεύματος (PDU).

## Ενεργοποίηση του συστήματος



Πατήστε το κουμπί λειτουργίας στο σύστημα και στην προαιρετική οθόνη, αν χρησιμοποιείται. Ανάβουν οι λυχνίες λειτουργίας.

## Ολοκλήρωση της εγκατάστασης του λειτουργικού συστήματος

Εάν έχετε αγοράσει προεγκατεστημένο λειτουργικό σύστημα, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του λειτουργικού συστήματος που συνοδεύει το σύστημά σας. Όταν εγκαθιστάτε ένα λειτουργικό σύστημα για πρώτη φορά, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση εγκατάστασης και διαμόρφωσης που αφορά το λειτουργικό σας σύστημα. Βεβαιωθείτε ότι το λειτουργικό σύστημα είναι εγκατεστημένο, προτού εγκαταστήσετε υλικό ή λογισμικό που δεν έχετε αγοράσει μαζί με το σύστημα.

## Υποστηριζόμενο λειτουργικό σύστημα

Microsoft Windows Storage Server 2008 Basic (x64) Edition.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα λειτουργικά συστήματα που υποστηρίζονται, επισκεφτείτε τη διεύθυνση [support.dell.com](http://support.dell.com).

# Άλλες πληροφορίες που ενδεχομένως να χρειαστείτε



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και τους κανονισμούς που έχουν αποσταλεί με το σύστημά σας. Οι πληροφορίες για την εγγύηση ενδέχεται να συμπεριλαμβάνονται σε αυτό το έγγραφο ή να αποτελούν ξεχωριστό έγγραφο.

- Το *Εγχειρίδιο κατόχου υλικού* παρέχει πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά του συστήματος και περιγράφει την αντιμετώπιση προβλημάτων του συστήματός σας και την εγκατάσταση ή την αντικατάσταση συστατικών στοιχείων του συστήματος. Το παρόν έγγραφο είναι διαθέσιμο στην τοποθεσία **support.dell.com/manuals**.
- Τυχόν μέσα που συνοδεύουν το σύστημά σας και παρέχουν τεκμηρίωση και εργαλεία για τη διαμόρφωση και τη διαχείριση του συστήματός σας, συμπεριλαμβανομένων αυτών που αφορούν το λειτουργικό σύστημα, το λογισμικό διαχείρισης συστήματος, τις ενημερώσεις συστήματος και τα εξαρτήματα συστήματος που αγοράσατε μαζί με το σύστημά σας.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Να πραγματοποιείτε πάντοτε έλεγχο για ενημερωμένες εκδόσεις στην τοποθεσία **support.dell.com/manuals** και να διαβάζετε πρώτα τις ενημερωμένες εκδόσεις, επειδή πολύ συχνά αντικαθιστούν τις πληροφορίες άλλων εγγράφων.

## Λήψη τεχνικής βοήθειας

Εάν δεν κατανοείτε μια διαδικασία του εγγράφου αυτού ή αν το σύστημα δεν λειτουργεί με τον αναμενόμενο τρόπο, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο κατόχου υλικού*. Η Dell παρέχει ολοκληρωμένη εκπαίδευση και πιστοποίηση υλικού. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη διεύθυνση **dell.com/training**. Η υπηρεσία αυτή ενδέχεται να μην προσφέρεται σε όλες τις τοποθεσίες.



## Πληροφορίες NOM (Μόνο για Μεξικό)

Οι παρακάτω πληροφορίες δίνονται για τη συσκευή που περιγράφεται σε αυτό το έγγραφο σύμφωνα με τις απαιτήσεις των επίσημων προτύπων του Μεξικού (NOM):

Εισαγωγέας:	Dell Inc. de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 -11º Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Αριθμός μοντέλου:	E09S
Τάση παροχής:	100–240 VAC
Συχνότητα:	50/60 Hz
Κατανάλωση ρεύματος:	5,8–2,9 A

## Τεχνικές προδιαγραφές

---

### Επεξεργαστής

---

Τύπος επεξεργαστή	One Intel Celeron G1101
-------------------	-------------------------

---

### Δίαυλος επέκτασης

---

Τύπος διαύλου	PCI Express Generation 2
Υποδοχές επέκτασης	Υποδοχή 1: PCIe x8 (δρομολόγηση x8), μισού μήκους Υποδοχή 2: PCIe x16 (δρομολόγηση x8), πλήρους μήκους Υποδοχή 3: PCIe x8 (δρομολόγηση x4), μισού μήκους Υποδοχή 4: PCIe x1 (δρομολόγηση x1), μισού μήκους Υποδοχή 5: PCIe x1 (δρομολόγηση x1), μισού μήκους

---

<b>Μνήμη</b>	
Αρχιτεκτονική	Μονάδες DIMM στα 1333 MHz DDR3, χωρίς περιοχή προσωρινής αποθήκευσης με Error Correcting Code (ECC).
Υποδοχές λειτουργικών μονάδων μνήμης	Έξι των 240 ακίδων
Χωρητικότητα μονάδων μνήμης	1 GB, 2 GB ή 4 GB
Ελάχιστη μνήμη RAM	2 GB
Μέγιστη μνήμη RAM	16 GB

---

<b>Μονάδες δίσκου</b>	
Μονάδες σκληρού δίσκου	Τρεις εσωτερικοί δίσκοι SATA 3,5 ιντσών άμεσης αντικατάστασης (hot-swap)
Μονάδα οπτικών δίσκων	Εσωτερική μονάδα SATA DVD-ROM ή DVD+/-RW <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Οι συσκευές DVD είναι μόνο για δεδομένα.

---

<b>Θύρες</b>	
Πίσω	
Κάρτα δικτύου	Δύο RJ-45 (για ενσωματωμένες κάρτες διασύνδεσης δικτύου 1-GB)
Σειριακές	9 ακίδων, DTE, συμβατές με 16550
USB	Τέσσερις των 4 ακίδων, συμβατοίΕς με USB 2.0
Κάρτα γραφικών	VGA 15 ακίδων
Μπροστά	
USB	Δύο των 4 ακίδων, συμβατές με USB 2.0
Εσωτερικά	
USB	Δύο των 4 ακίδων, συμβατές με USB 2.0

---

### Κάρτα γραφικών

---

Τύπος κάρτας γραφικών	Matrox G200, ενσωματωμένη στο iDRAC
Μνήμη κάρτας γραφικών	8 MB

---

### Τροφοδοσία

---

#### Παροχή τροφοδοσίας AC

Ισχύς σε watt	375 W
Τάση	100–240 VAC, 50/60 Hz, 5,8–2,9 A
Έκλυση θερμότητας	1683 BTU/ώρα το μέγιστο
Μέγιστο ρεύμα εισροής	Κάτω από τυπικές συνθήκες γραμμής και πάνω από την περιοχή λειτουργίας περιβάλλοντος ολόκληρου του συστήματος, το ρεύμα εισροής μπορεί να αγγίξει τα 35 A ανά παροχή τροφοδοσίας για 10 ms ή λιγότερο.

#### Μπαταρίες

Μπαταρία συστήματος	CR 2032 3,0 V ιόντων λιθίου σε σχήμα νομίσματος
---------------------	---

---

### Φυσικά χαρακτηριστικά

---

Ύψος	44 cm
Πλάτος	21,8 cm
Βάθος	52,1 cm
Βάρος (μέγιστη διαμόρφωση)	23,5 kg

---

## Χαρακτηριστικά περιβάλλοντος

---

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για επιπλέον πληροφορίες σχετικά με τις περιβαλλοντικές μετρήσεις για συγκεκριμένες διαμορφώσεις συστήματος, επισκεφτείτε τη διεύθυνση [dell.com/environmental\\_datasheets](http://dell.com/environmental_datasheets).

### Θερμοκρασία

Κατά τη λειτουργία από 10° έως 35°C, με μέγιστο ρυθμό μεταβολής της θερμοκρασίας τους 10°C/ώρα  
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για υψόμετρο άνω των 900 μέτρων, η μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας ελαττώνεται ονομαστικά κατά 7°C ανά 168 μέτρα.

Κατά την αποθήκευση από -40° έως 65°C, με μέγιστο ρυθμό μεταβολής της θερμοκρασίας τούς 20°C ανά ώρα

### Σχετική υγρασία

Κατά τη λειτουργία 20% έως 80% (χωρίς συμπύκνωση) με μέγιστο ρυθμό μεταβολής της υγρασίας 10% ανά ώρα

Κατά την αποθήκευση από 20% έως 85% (χωρίς συμπύκνωση)

### Μέγιστη ταλάντευση

Κατά τη λειτουργία 0,26 G στα 5–500 Hz για 15 λεπτά

Κατά την αποθήκευση 1,54 G στα 10–250 Hz για 15 λεπτά

### Μέγιστη δόνηση

Κατά τη λειτουργία Ένας παλμός δόνησης στο θετικό τμήμα του άξονα z (ένας παλμός σε κάθε πλευρά του συστήματος) των 31 G για έως και 2,6 ms προς τις κατευθύνσεις λειτουργίας

Κατά την αποθήκευση Έξι διαδοχικά εκτελεσμένοι παλμοί δόνησης στο θετικό και αρνητικό τμήμα των αξόνων x, y και z (ένας παλμός σε κάθε πλευρά του συστήματος) των 71 G για έως και 2 ms

---

## Χαρακτηριστικά περιβάλλοντος (συνέχεια)

---

### Υψόμετρο

Κατά τη λειτουργία

από 0 έως 3.048 μέτρα

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για υψόμετρο άνω των 900 μέτρων, η μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας ελαττώνεται ονομαστικά κατά 7°C ανά 168 μέτρα.

Κατά την αποθήκευση

από 0 έως 10.605 μέτρα

### Επίπεδα ρύπων στην ατμόσφαιρα

Κατηγορία

G1 όπως ορίζεται από το πρότυπο  
ISA-S71.04-1985

---



Systemy  
Dell PowerVault NX200

Rozpoczęcie  
pracy z systemem

Model zgodny z normą E09S  
Typ zgodny z normą E09S001



# Uwagi, przestrogi i ostrzeżenia



**UWAGA:** oznacza ważną wiadomość, która pomoże lepiej wykorzystać komputer.



**PRZESTROGA:** wskazuje na ryzyko uszkodzenia sprzętu lub utraty danych w razie nieprzestrzegania instrukcji.



**OSTRZEŻENIE:** informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia mienia, odniesienia obrażeń ciała lub śmierci.

---

**Informacje zawarte w tym dokumencie mogą zostać zmienione bez uprzedzenia.**

**© 2010 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.**

Powielanie tych materiałów w jakiegokolwiek formie bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tym tekście: Dell™, logo DELL i PowerVault™ są znakami towarowymi firmy Dell Inc. Intel® i Celeron® są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Microsoft® i Windows® są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe, odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie żadnych praw do znaków i nazw towarowych innych niż jej własne.

Model zgodny z normą E09S

Typ zgodny z normą E09S001

Lipiec 2010

Nr ref. FVJPH

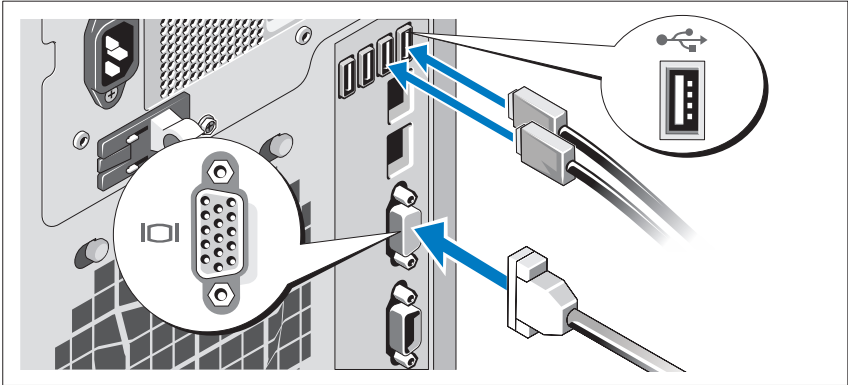
Wer. A00



## Instalacja i konfiguracja

**!** **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem wykonywania poniższej procedury zapoznaj się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa dołączonymi do systemu.

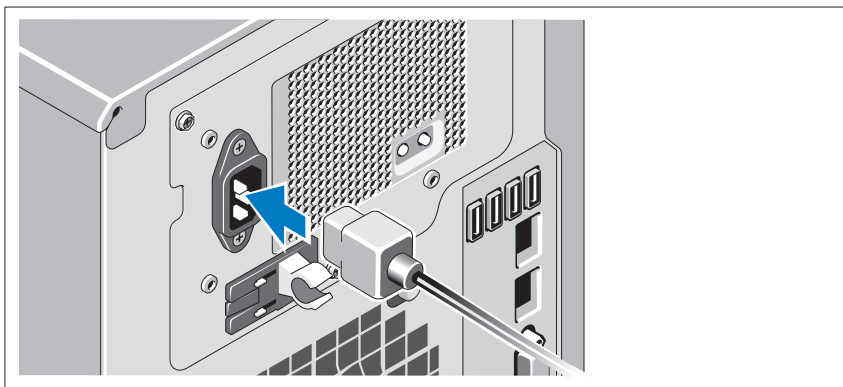
### Podłączenie klawiatury, myszy i monitora (opcjonalne)



Podłącz klawiaturę, mysz i monitor (opcjonalnie).

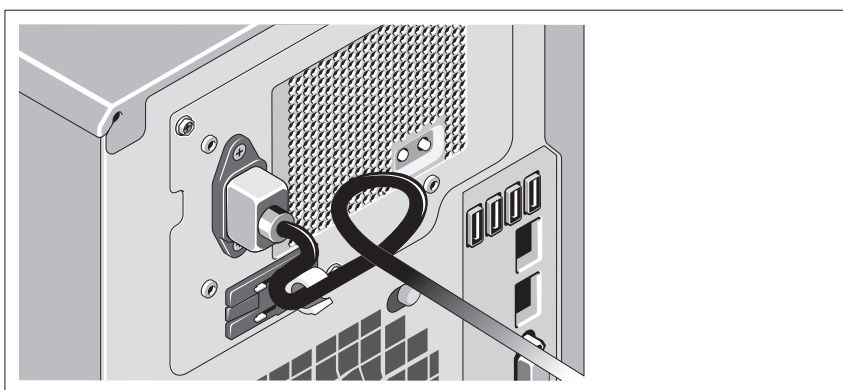
Złącza w tylnej części systemu oznaczone są ikonami wskazującymi kabel, który należy podłączyć do każdego złącza. Należy upewnić się, że śruby na złączu kabla monitora zostały dokręcone (o ile występują).

## Podłączenie kabla zasilania



Podłącz odpowiedni kabel zasilania do komputera oraz odpowiedni kabel zasilania do monitora, o ile jest używany.

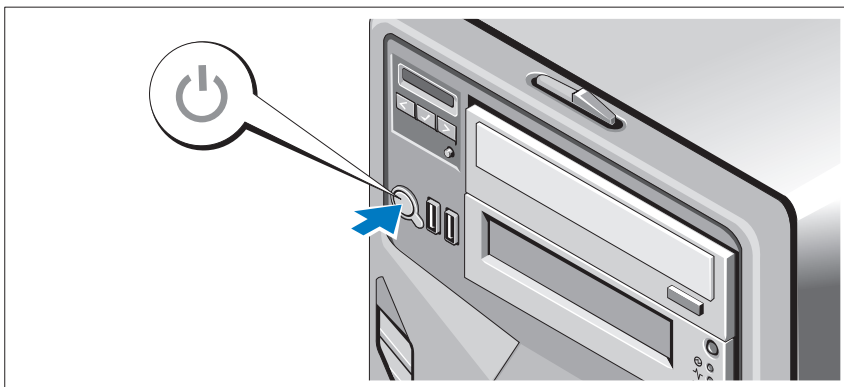
## Zamocowanie kabla zasilania



Zegnij kabel zasilania zestawu komputerowego w pętlę, w sposób przedstawiony na rysunku i zamocuj kabel, używając załączonej opaski.

Podłącz drugą końcówkę kabla zasilania do uziemionego gniazdka elektrycznego lub oddzielnego źródła zasilania, np. do zasilania bezprzerwowego (UPS) lub do jednostki rozdziału zasilania (PDU).

## Włączanie systemu



Naciśnij przycisk zasilania komputera i opcjonalnego monitora, o ile jest używany. Powinny zaświecić się wskaźniki zasilania.

## Konfiguracja systemu operacyjnego

W przypadku zakupienia systemu operacyjnego zainstalowanego fabrycznie zapoznaj się z dokumentacją systemu operacyjnego dostarczoną wraz z systemem. Przed rozpoczęciem instalowania systemu operacyjnego po raz pierwszy zapoznaj się z dokumentacją dotyczącą instalacji i konfiguracji systemu operacyjnego. Przed instalacją sprzętu i oprogramowania niezakupionego wraz z systemem upewnij się, że system operacyjny został zainstalowany.


## Obsługiwany system operacyjny

Microsoft Windows Storage Server 2008 Basic (x64) Edition.




**UWAGA:** Najbardziej aktualne informacje o obsługiwanych systemach operacyjnych znajdują się na stronie [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Inne przydatne informacje

 **OSTRZEŻENIE:** Zapoznaj się z uwagami dotyczącymi bezpieczeństwa i przepisów prawnych w dokumencie dostarczonym wraz z systemem. Informacje dotyczące gwarancji mogą zostać zamieszczone w tym dokumencie lub dostarczone jako oddzielny dokument.

- *Podręcznik użytkownika* sprzętu zawiera informacje o funkcjach systemu i opis sposobów rozwiązywania problemów zaistniałych podczas jego użytkowania, a także instrukcje dotyczące instalacji lub wymiany jego elementów. Dokument ten jest dostępny w witrynie [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals).
- Wszystkie nośniki dostarczone z komputerem zawierające dokumentację i narzędzia do konfiguracji komputera oraz zarządzania nim, wliczając te, które dotyczą systemu operacyjnego, oprogramowania do zarządzania systemem, aktualizacji systemu oraz elementów nabytych wraz z komputerem.

 **UWAGA:** Należy zawsze sprawdzać, czy pojawiły się nowe aktualizacje na stronie [support.dell.com](http://support.dell.com) i czytać informacje o aktualizacjach, ponieważ często pojawiają się one tam wcześniej niż w innych dokumentach.

## Uzyskiwanie pomocy technicznej

Jeśli procedury opisane w tym dokumencie są niezrozumiałe lub jeśli system nie działa zgodnie z oczekiwaniami, należy zapoznać się z *Podręcznikiem użytkownika* sprzętu. Dell oferuje kompleksowe szkolenie w dziedzinie sprzętu i certyfikację. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w witrynie [dell.com/training](http://dell.com/training). Ta usługa może nie być oferowana we wszystkich lokalizacjach.

## Informacja NOM (tylko Meksyk)

Poniższe informacje dotyczące urządzenia opisanego w niniejszym dokumencie zostały przedstawione zgodnie z wymogami oficjalnych norm obowiązujących w Meksyku (NOM):

Importer:	Dell Inc. de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 -1º Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Numer modelu:	E09S
Napięcie zasilania:	Prąd zmienny 100–240 V
Częstotliwość:	50/60 Hz
Pobór prądu:	5,8–2,9 A

## Dane techniczne

---

### Procesor

---

Typ procesora	Jeden Intel Celeron G1101
---------------	---------------------------

---

### Szyna rozszerzeń

---

Typ magistrali	PCI Express Generation 2
Gniazda rozszerzeń	Gniazdo 1: PCIe x8 (złącze x8) o połówkowej długości Gniazdo 2: PCIe x16 (złącze x8) o pełnej długości Gniazdo 3: PCIe x8 (złącze x4) o połówkowej długości Gniazdo 4: PCIe x1 (złącze x1) o połówkowej długości Gniazdo 5: PCIe x1 (złącze x1) o połówkowej długości

---

## Pamięć

---

Architektura	Moduły pamięci DDR3 DIMM o częstotliwości 1333 MHz niebuforowane z kodem korekcji błędów (ECC).
Gniazda modułów pamięci	Sześć 240-stykowych
Pojemność modułów pamięci	1 GB, 2 GB lub 4 GB
Minimalna pojemność pamięci RAM	2 GB
Maksymalna pojemność pamięci RAM	16 GB

---

## Napędy

---

Dyski twarde	Cztery 3,5-calowe wewnętrzne dyski SATA wymieniane podczas pracy
Napęd optyczny	Wewnętrzny napęd SATA DVD-ROM lub DVD+/-RW <b>UWAGA:</b> Urządzenia DVD są przeznaczone wyłącznie dla danych.

---

## Złącza

---

Z tyłu	
Kontroler NIC	Dwa złącza RJ-45 (dla zintegrowanych kart sieciowych o pojemności 1 GB)
Szeregowe	9-stykowe, DTE, kompatybilne z 16550
USB	Cztery 4-stykowe, kompatybilne z USB 2.0
Wideo	15-stykowa karta VGA
Z przodu	
USB	Dwa 4-stykowe, kompatybilne z USB 2.0
Wewnętrzne	
USB	Dwa 4-stykowe, kompatybilne z USB 2.0

---

**Wideo**

---

Typ wideo	Matrox G200, zintegrowane z iDRAC
Pamięć wideo	8 MB

---

**Zasilanie**

---

**Zasilacz prądu zmiennego**

Moc	375 W
Napięcie	100–240 V, prąd zmienny, 50/60 Hz, 5,8–2,9 A
Emisja ciepła	Maksymalnie 1683 BTU/godz.
Maks. natężenie prądu przy włączeniu	Przy typowym zasilaniu i w całym dozwolonym zakresie warunków pracy systemu natężenie prądu przy włączeniu może osiągnąć 35 A przez 10 ms lub krócej.

**Baterie**

Bateria systemu	Litowo-jonowa bateria pastylkowa CR 2032 o napięciu 3,0 V
-----------------	---

---

**Cechy fizyczne**

---

Wysokość	44 cm
Szerokość	21,8 cm
Głębokość	52,1 cm
Waga (przy maksymalnej konfiguracji)	23,5 kg

---

## Warunki otoczenia

---

**UWAGA:** W celu uzyskania dodatkowych informacji o warunkach otoczenia przewidzianych dla poszczególnych konfiguracji systemu proszę odwiedzić stronę internetową [dell.com/environmental\\_datasheets](http://dell.com/environmental_datasheets).

Temperatura:

W trakcie pracy Od 10 do 35°C przy maksymalnym gradiencie temperaturowym 10°C na godzinę

**UWAGA:** W przypadku wysokości n.p.m. powyżej 899,16 m maksymalna temperatura, w jakiej urządzenie może pracować, obniża się o 17,22°C na każde 167,64 m.

Przechowywanie Od -40 do 65°C przy maksymalnym gradiencie temperaturowym wynoszącym 20°C na godzinę

Wilgotność względna

W trakcie pracy Od 20% do 80% (bez kondensacji) przy maksymalnym gradiencie wilgotności wynoszącym 10% na godzinę

Przechowywanie Od 20% to 85% (bez kondensacji)

Maksymalne drgania

W trakcie pracy 0,26 G przy częstotliwości 5–500 Hz przez 15 minut

Przechowywanie 1,54 G przy częstotliwości 10–250 Hz przez 15 min

Maksymalny wstrząs

W trakcie pracy Jeden impuls wstrząsowy na dodatniej osi Z (jeden wstrząs po każdej stronie systemu) o sile 31 G, trwający przez 2,6 ms w kierunkach działania

Przechowywanie Sześć kolejnych impulsów wstrząsowych na dodatniej i ujemnej stronie osi X, Y, Z (jeden wstrząs po każdej stronie systemu) o sile 71 G, trwających do 2 ms



---

**Warunki otoczenia (ciąg dalszy)**

---

Wysokość n.p.m.

W trakcie pracy

Od 0 do 3048 m

**UWAGA:** W przypadku wysokości n.p.m. powyżej 899,16 m maksymalna temperatura, w jakiej urządzenie może pracować, obniża się o 17,22°C na każde 167,64 m.

Przechowywanie

Od 0 do 10 600 m

Poziom zanieczyszczeń w powietrzu

Klasa

G1 wg definicji w ISA-S71.04-1985

---



Системы  
Dell PowerVault NX200

Приступая к  
работе с системой

Нормативная модель E09S  
Нормативный тип E09S001



# Примечания, предупреждения и предостережения



**ПРИМЕЧАНИЕ:** ПРИМЕЧАНИЕ указывает на важную информацию, которая поможет использовать компьютер более эффективно.



**ВНИМАНИЕ:** ВНИМАНИЕ указывает на риск повреждения оборудования или потери данных в случае несоблюдения инструкций.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ОСТОРОЖНО указывает на потенциальную опасность повреждения оборудования, получения травм или угрозу для жизни.

---

**Информация, содержащаяся в данной публикации, может быть изменена без предварительного уведомления.**

© 2010 Dell Inc. Все права защищены.

Воспроизведение материалов данного руководства в любой форме без письменного разрешения корпорации Dell Inc. строго запрещается.

Товарные знаки, используемые в данном тексте. Dell™, логотип DELL и PowerVault™ являются товарными знаками Dell Inc. Intel® и Celeron® являются охраняемыми товарными знаками Intel Corporation в США и других странах. Microsoft® и Windows® являются товарными знаками или охраняемыми товарными знаками Microsoft Corporation в США и (или) других странах.

Остальные товарные знаки и названия продуктов могут использоваться в данном документе для обозначения компаний, заявляющих права на эти товарные знаки и названия, или продуктов этих компаний. Dell Inc. не претендует на права собственности в отношении каких-либо товарных знаков и торговых наименований, кроме своих собственных.

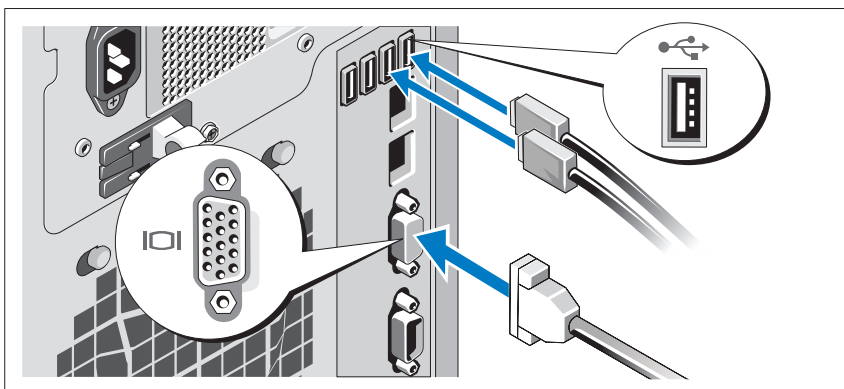
Нормативная модель E09S  
Нормативный тип E09S001

Июль 2010 г. P/N FVJPH Ред. А00

## Установка и конфигурирование

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед тем как приступить к выполнению следующей процедуры, прочитайте инструкции по технике безопасности, прилагаемые к системе.

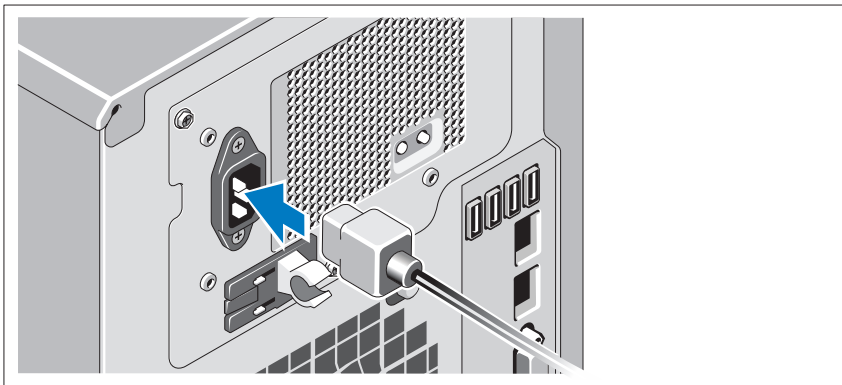
**Необязательно** — подключение клавиатуры, мыши и монитора.



Подключите клавиатуру, мышь и монитор (дополнительно).

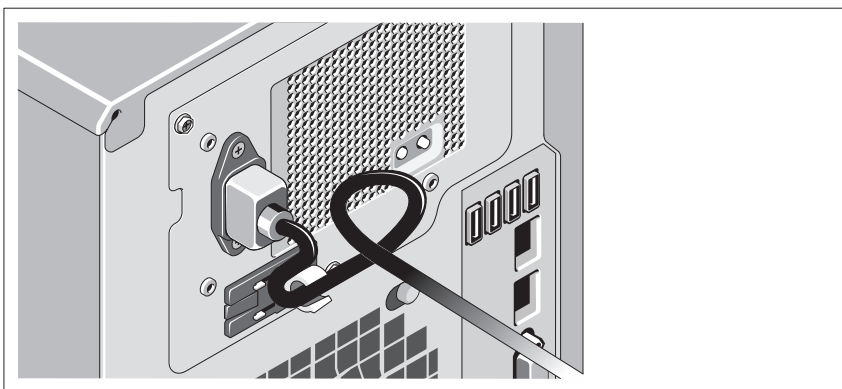
Разъемы на задней панели системы снабжены значками, позволяющими определить соответствие кабелей разъемам. На кабельном соединителе монитора необходимо затянуть винты (если они есть).

## Подключение кабеля питания



Подсоедините кабель питания к системе. Если используется монитор, также подсоедините к нему кабель питания монитора.

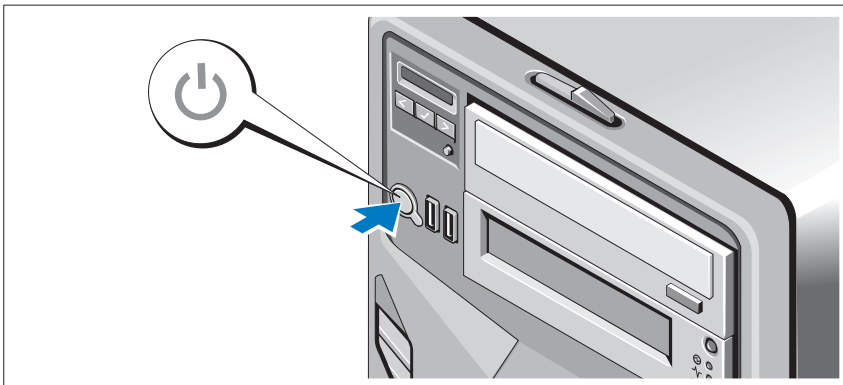
## Фиксация кабеля питания



Изогните шнур питания системы в форме петли, как показано на рисунке, и закрепите его манжетой.

Подключите другой конец кабеля питания к заземленной электрической розетке или отдельному источнику питания, например к источнику бесперебойного питания (ИБП) или блоку распределения питания (PDU).

## Включение системы



Нажмите кнопку питания на системном блоке и дополнительном мониторе (если используется). Должны загореться индикаторы питания.

## Завершение установки операционной системы

Если компьютер приобретен с предустановленной операционной системой, см. соответствующую документацию, поставляемую вместе с компьютером. Чтобы установить операционную систему, см. документацию по установке и конфигурированию операционной системы. Операционная система должна быть установлена до установки аппаратного или программного обеспечения, которое не было приобретено вместе с системой.

## Поддерживаемая операционная система

Microsoft Windows Storage Server 2008 Basic (64-разрядная) Edition.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Самую последнюю информацию о поддерживаемых операционных системах см. на веб-сайте [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Прочая полезная информация



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** См. документацию по безопасности и соответствию нормативам, которая предоставляется вместе с компьютером. Гарантийная информация может входить в состав данного документа или предоставляться в виде отдельного документа.

- В *Руководстве по эксплуатации оборудования* содержится информация о характеристиках системы, порядке устранения неисправностей, установке и замене ее компонентов. Данный документ доступен на веб-странице [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals).
- Любой носитель в комплекте с системой, содержащий документацию и программные средства для настройки системы и управления ею, включая компоненты, относящиеся к операционной системе, ПО для управления системой и обновления системы, а также компоненты, приобретенные вместе с системой.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Рекомендуется регулярно проверять наличие обновлений на веб-сайте [support.dell.com](http://support.dell.com) и в первую очередь изучать содержащуюся в них информацию, поскольку часто она заменяет информацию в других документах.

## Получение технической поддержки

Если непонятна приведенная в настоящем документе процедура или если система *не работает должным образом*, см. руководство по эксплуатации оборудования. Корпорация Dell предлагает пройти полный курс обучения работе с оборудованием и получить сертификат. Дополнительную информацию смотрите на веб-сайте [www.dell.com/training](http://www.dell.com/training). Службы обучения и сертификации доступны не во всех регионах.



## Информация NOM (только для Мексики)

В соответствии с требованиями официальных мексиканских стандартов (NOM) на устройство, описанное в данном документе, указывается следующая информация.

Импортер.	Dell Inc. de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 -11º Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Номер модели.	E09S
Напряжение в сети.	100-240 В переменного тока
Частота.	50/60 Гц
Потребляемый ток.	5,8 — 2,9 А

## Технические характеристики

---

### Процессор

---

Тип процессора	Один Intel Celeron G1101
----------------	--------------------------

---

### Шина расширения

---

Тип шины	PCI Express 2-го поколения
Разъемы расширения	Разъем 1. PCIe x8 (8-канальная маршрутизация) половинной длины
	Разъем 2. PCIe x16 (8-канальная маршрутизация) полной длины
	Разъем 3. PCIe x8 (4-канальная маршрутизация) половинной длины
	Разъем 4. PCIe x1 (1-канальная маршрутизация) половинной длины
	Разъем 5. PCIe x1 (1-канальная маршрутизация) половинной длины

---

**Память**

---

Архитектура	Модули памяти DIMM DDR3 с частотой 1333МГц и небуферизованного обнаружения и исправления ошибок (Error Correcting Code — ECC)
Разъемы для модулей памяти	Шесть 240-контактных разъемов
Емкость модулей памяти	1 ГБ, 2 ГБ или 4 ГБ
Минимальный объем ОЗУ	2 ГБ
Максимальный объем ОЗУ	16 Гбайт

---

**Накопители**

---

Жесткие диски	Четыре 3,5-дюймовых внутренних диска SATA с поддержкой «горячей» замены
Оптический дисковод	Внутренние дисководы SATA DVD-ROM или DVD+/-RW

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Устройства DVD предназначены только для данных.

---

**Разъемы**

---

**Задняя панель**

Сетевая интерфейсная плата (NIC)	Два разъема RJ-45 (для встроенных сетевых адаптеров Gigabit Ethernet)
Последовательный порт	9-контактный разъем DTE, совместимый с 16550
Шина USB	Четыре 4-контактных разъема, совместимых с USB 2.0
Видео	15-контактный разъем VGA

**Передняя панель**

Шина USB	Два 4-контактных разъема, совместимых с шиной USB 2.0
----------	---

**Внутренние**

Шина USB	Два 4-контактных разъема, совместимых с шиной USB 2.0
----------	---

---

**Видео**

---

Тип видео	Matrox G200, встроенный в iDRAC
Видеопамять	8 Мб

---

**Power (Питание)**

---

**Блок питания переменного тока**

Мощность	375 Вт
Напряжение	100 — 240 В переменного тока, 50/60 Гц, 5,8 — 2,9 А
Теплоотдача	1683 БТЕ/ч максимум
Максимальный бросок тока	В условиях стандартного электропитания и нормальной окружающей среды системы бросок тока может достигать не более 35 А в течение не более 10 мс.

**Аккумуляторные батареи**

Системная аккумуляторная батарея	Литий-ионная батарейка типа «таблетка» CR 2032, 3,0 В
----------------------------------	---

---

**Физические характеристики**

---

Высота	44 см (17,3 дюйма)
Ширина	21,8 см (8,6 дюйма)
Длина	52,1 см (20,5 дюйма)
Масса (макс. конфигурация)	23,5 кг

---

**Условия эксплуатации**

---

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Дополнительную информацию о параметрах окружающей среды для установки определенных конфигураций системы см. на веб-узле [dell.com/environmental\\_datasheets](http://dell.com/environmental_datasheets).

**Температура**

В процессе работы От 10 до 35°C с максимальной скоростью изменения температуры 10°C в час  
**Если высота над уровнем моря превышает 900 м, максимальная рабочая температура снижается на 1°F/168 м.**

Во время хранения От -40° до 65°C с максимальной скоростью изменения температуры 20°C в час

**Относительная влажность**

В процессе работы От 20 до 80 % (без конденсации) с максимальной скоростью изменения влажности 10 % в час

Во время хранения 20 — 85% (без конденсата)

**Максимальная вибрация**

В процессе работы 0,26 g при частоте 5.500 Гц в течение 15 мин

Во время хранения 1,54 g при частоте 10.250 Гц в течение 15 минут

---

**Условия эксплуатации (продолжение)**

---

**Максимальная ударная нагрузка**

В процессе работы	Один ударный импульс 31 G длительностью не более 2,6 мс в положительном направлении по оси z (по одному импульсу с каждой стороны системы) при рабочей ориентации
Во время хранения	Шесть последовательных ударных импульсов 71 g длительностью не более 2 мс в положительном и отрицательном направлениях по осям x, y и z (по одному импульсу с каждой стороны системы)
Высота над уровнем моря	
В процессе работы	от 0 до 3048 м (от 0 до 10 000 футов) <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Если высота над уровнем моря превышает 900 м, максимальная рабочая температура снижается на 1 °F/168 м.
Во время хранения	От 0 до 10 605 м (от -50 до 35 000 футов)
Уровень загрязняющих веществ в атмосфере	
Класс	G1 согласно классификации ISA-S71.04-1985

---



Sistemas  
Dell PowerVault NX200

# Procedimientos iniciales con el sistema



# Notas, precauciones y avisos



**NOTA:** una NOTA proporciona información importante que le ayudará a utilizar mejor el ordenador.



**PRECAUCIÓN:** un mensaje de PRECAUCIÓN indica la posibilidad de daños en el hardware o la pérdida de datos si no se siguen las instrucciones.



**AVISO:** un mensaje de AVISO indica el riesgo de daños materiales, lesiones o incluso la muerte.

---

**La información contenida en esta publicación puede modificarse sin previo aviso.**

**© 2010 Dell Inc. Todos los derechos reservados.**

Queda estrictamente prohibida la reproducción de estos materiales en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: Dell™, el logotipo de DELL y PowerVault™ son marcas comerciales de Dell Inc. Intel® y Celeron® son marcas comerciales registradas de Intel Corporation en EE.UU y en otros países. Microsoft® y Windows® son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Modelo reglamentario E09S

Tipo reglamentario E09S001

Julio de 2010

N/P FVJPH

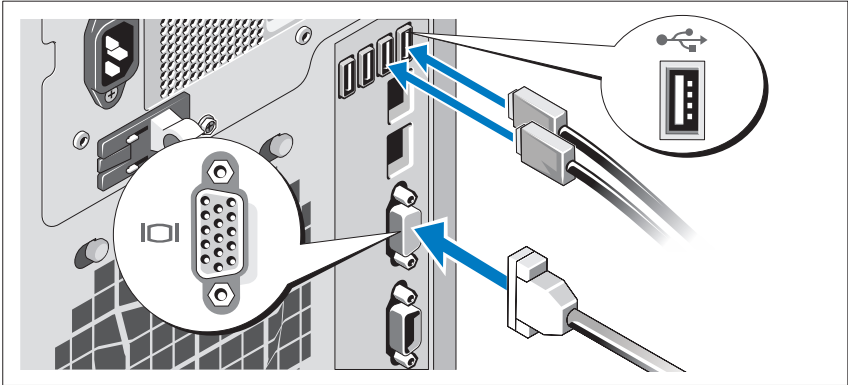
Rev. A00



# Instalación y configuración

**⚠ AVISO:** antes de realizar el procedimiento siguiente, revise las instrucciones de seguridad incluidas con el sistema.

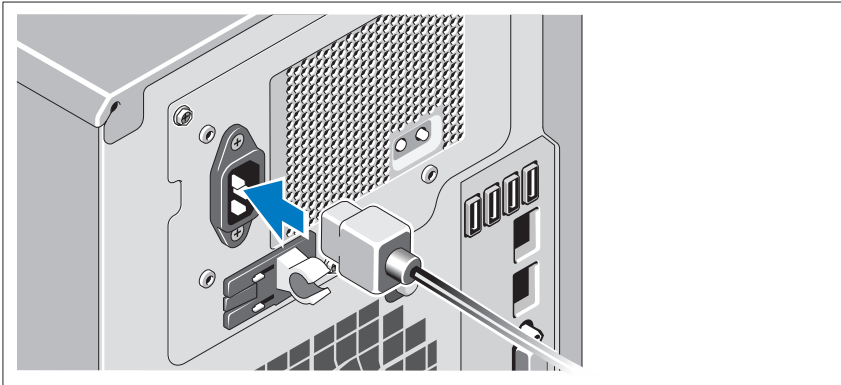
## Conexión del teclado, el ratón y el monitor (opcional)



Conecte el teclado, el ratón y el monitor (opcional).

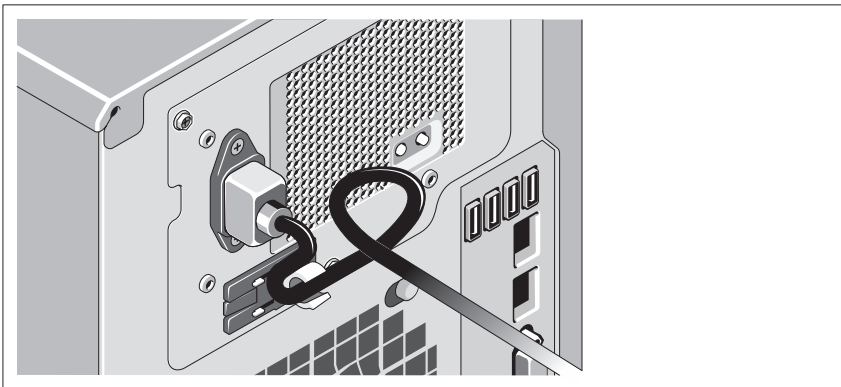
Los conectores de la parte posterior del sistema incluyen iconos que indican qué cable debe enchufarse en cada conector. Asegúrese de apretar los tornillos (si los hay) del conector del cable del monitor.

## Conexión del cable de alimentación



Conecte el cable de alimentación al sistema y, si se utiliza un monitor, conecte el cable de alimentación correspondiente al monitor.

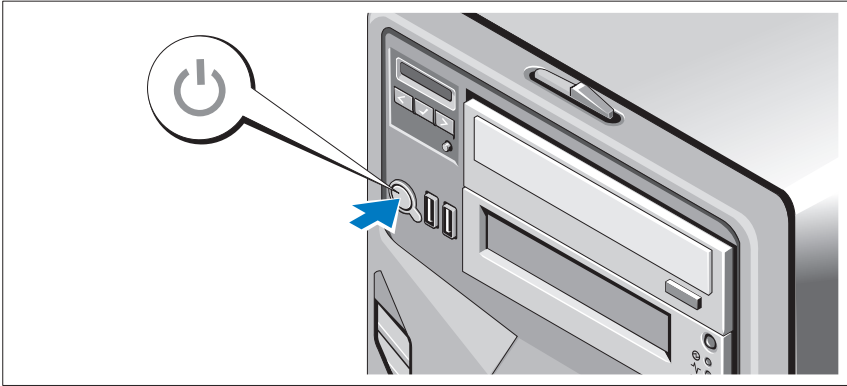
## Fijación del cable de alimentación



Doble el cable de alimentación del sistema en forma de bucle, como se muestra en la ilustración, y fíjelo con la correa proporcionada.

Conecte el otro extremo del cable de alimentación a una toma eléctrica con conexión a tierra o a otra fuente de alimentación, como por ejemplo un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI) o una unidad de distribución de alimentación (PDU).

## Encendido del sistema



Presione el botón de encendido del sistema y del monitor opcional, si se utiliza. Los indicadores de alimentación deberían encenderse.

## Instalación del sistema operativo

Si ha adquirido un sistema operativo preinstalado, consulte la documentación del sistema operativo que se suministra con el sistema. Para instalar un sistema operativo por primera vez, consulte la documentación de instalación y configuración del sistema operativo. Asegúrese de que el sistema operativo esté instalado antes de instalar hardware o software no adquiridos con el sistema.

## Sistema operativo compatible

Microsoft Windows Storage Server 2008 Basic (x64) Edition



**NOTA:** para obtener la información más reciente sobre los sistemas operativos admitidos, visite el sitio [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Otra información útil



**AVISO:** consulte la información sobre normativas y seguridad suministrada con el sistema. La información sobre la garantía puede estar incluida en este documento o constar en un documento aparte.

- En el *Manual del propietario de hardware* se proporciona información sobre las características del sistema y se describe cómo solucionar problemas del sistema e instalar o sustituir componentes. Este documento está disponible en línea en [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals).
- En los soportes suministrados con el sistema se incluyen documentación y herramientas para configurar y administrar el sistema, incluidas las del sistema operativo, el software de administración del sistema, las actualizaciones del sistema y los componentes del sistema que haya adquirido con el sistema.



**NOTA:** compruebe si hay actualizaciones en [support.dell.com](http://support.dell.com) y, si las hay, léalas antes de proceder a la instalación, puesto que a menudo sustituyen la información contenida en otros documentos.

## Obtención de asistencia técnica

Si no comprende alguno de los procedimientos descritos en esta guía o si el sistema no funciona del modo esperado, consulte el *Manual del propietario de hardware*. Dell cuenta con una amplia oferta de formación y certificación de hardware. Para obtener más información, vaya a [dell.com/training](http://dell.com/training). Es posible que este servicio no se ofrezca en todas las regiones.

## Información de la NOM (sólo para México)

La información que se proporciona a continuación aparece en el dispositivo descrito en este documento, en cumplimiento de los requisitos de la Norma Oficial Mexicana (NOM):

Importador:	Dell Inc. de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 -11º Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Número de modelo:	E09S
Voltaje de alimentación:	100-240 V CA
Frecuencia:	50/60 Hz
Consumo eléctrico:	5,8–2,9 A

# Especificaciones técnicas

---

## Procesador

---

Tipo de procesador Un Intel Celeron G1101

---

## Bus de expansión

---

Tipo de bus PCI Express de segunda generación

Ranuras de expansión

Ranura 1: PCIe x8 (cableada como x8), de media longitud

Ranura 2: PCIe x16 (cableada como x8), de longitud completa

Ranura 3: PCIe x8 (cableada como x4), de media longitud

Ranura 4: PCIe x1 (cableada como x1), de media longitud

Ranura 5: PCIe x1 (cableada como x1), de media longitud

---

## Memoria

---

Arquitectura Módulos DIMM DDR3 ECC sin búfer a 1.333 MHz

Zócalos de módulo de memoria Seis de 240 patas

Capacidades del módulo de memoria 1 GB, 2 GB ó 4 GB

RAM mínima 2 GB

RAM máxima 16 GB

---

## Unidades

---

Unidades de disco duro Cuatro unidades internas SATA de intercambio directo de 3,5 pulgadas.

Unidad óptica Unidad de DVD-ROM SATA o DVD+/-RW interna opcional

**NOTA:** los dispositivos de DVD son sólo de datos.

---

**Conectores**

---

## Parte posterior

NIC	Dos RJ-45 (para NIC de 1 GB integradas)
Serie	9 patas, DTE, compatible con el estándar 16550
USB	Cuatro de 4 patas compatibles con USB 2.0
Vídeo	VGA de 15 patas

## Parte anterior

USB	Dos de 4 patas compatibles con USB 2.0
-----	--

## Internos

USB	Dos de 4 patas compatibles con USB 2.0
-----	--

---

**Vídeo**

---

Tipo de vídeo	Matrox G200, integrado en iDRAC
Memoria de vídeo	8 MB

---

**Alimentación**

---

## Suministro de energía de CA

Potencia	375 W
Voltaje	100–240 VAC, 50/60 Hz, 5,8–2,9 A
Disipación de calor	1683 BTU/h máximo
Corriente de conexión máxima	En condiciones normales de línea y en todo el ambiente del rango operativo del sistema, la corriente de la conexión puede alcanzar los 35 A durante 10 ms o menos.

## Baterías

Batería del sistema	Batería de tipo botón de litio-ion CR2032 de 3,0 V
---------------------	--

---

**física**

---

Altura	44 cm (17,3 pulg.)
Anchura	21,8 cm (8,6 pulg.)
Profundidad	52,1 cm (20,5 pulg.)
Peso (configuración máxima)	23,5 kg (51,8 lb)

---

**Especificaciones ambientales**

---

**NOTA:** para obtener información adicional sobre medidas ambientales relativas a configuraciones del sistema específicas, vaya a [dell.com/environmental\\_datasheets](http://dell.com/environmental_datasheets).

## Temperatura

En funcionamiento De 10 °C a 35 °C (de 50 °F a 95 °F) con una gradación de temperatura máxima de 10 °C por hora

**NOTA:** para altitudes superiores a 900 m, la temperatura máxima de funcionamiento se reduce 1 °C cada 300 m (1 °F/550 pies)

Almacenamiento De -40 °C a 65 °C (de -40 °F a 149 °F) con una gradación de temperatura máxima de 20 °C por hora

## Humedad relativa

En funcionamiento Del 20% al 80% (sin condensación) con una gradación de humedad máxima del 10% por hora

Almacenamiento Del 20% al 85% (sin condensación)

## Vibración máxima

En funcionamiento 0,26 G a 5–500 Hz durante 15 minutos

Almacenamiento 1,54 G a 10–250 Hz durante 15 minutos

---

**Especificaciones ambientales (continuación)**

---

## Impacto máximo

En funcionamiento Un choque en el sentido positivo del eje z (un choque en cada lado del sistema) de 31 G durante 2,6 ms en la orientación de funcionamiento

Almacenamiento Seis choques ejecutados consecutivamente en los ejes x, y y z positivo y negativo (un choque en cada lado del sistema) de 71 G durante un máximo de 2 ms

## Altitud

En funcionamiento De 0 m a 3.048 m (de 0 a 10.000 pies)

**NOTA:** para altitudes superiores a 900 m, la temperatura máxima de funcionamiento se reduce 1 °C cada 300 m (1 °F/550 pies).

Almacenamiento De 0 m a 10.605 m (de -50 to 35.000 pies)

## Nivel de contaminación atmosférica

Clase G1 o menos de acuerdo con ISA-S71.04-1985

---



Dell PowerVault NX200  
Systems

Sistem Bařlangıç  
Kılavuzu



# Notlar, Dikkat Edilecek Noktalar ve Uyarılar



**NOT:** NOT, bilgisayarınızdan daha iyi şekilde yararlanmanıza yardımcı olacak önemli bilgiler verir.



**DİKKAT:** DİKKAT, yönergelere uyulmadığında donanımın zarar görebileceğini veya veri kaybı olabileceğini belirtir.



**UYARI:** UYARI, meydana gelebilecek olası maddi hasar, fiziksel yaralanma veya ölüm tehlikesi anlamına gelir.

---

**Bu belgedeki bilgiler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.**

**© 2010 Dell Inc. Tüm hakları saklıdır.**

Dell Inc.'in yazılı izni olmadan bu belgelerin herhangi bir şekilde çoğaltılması kesinlikle yasaktır.

Bu metinde kullanılan ticari markalar: Dell™, DELL logosu ve PowerVault™, Dell Inc. Intel® kurumunun ticari markalarıdır. Celeron® Intel Corporation'ın ABD ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markalarıdır. Microsoft® ve Windows®, Microsoft Corporation'ın ABD ve/veya diğer ülkelerdeki ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır.

Bu belgede, marka ve adların sahiplerine ya da ürünlerine atıfta bulunmak için başka ticari marka ve ticari adlar kullanılabilir. Dell Inc. kendine ait olanların dışındaki ticari markalar ve ticari isimlerle ilgili hiçbir mülkiyet hakkı olmadığını beyan eder.

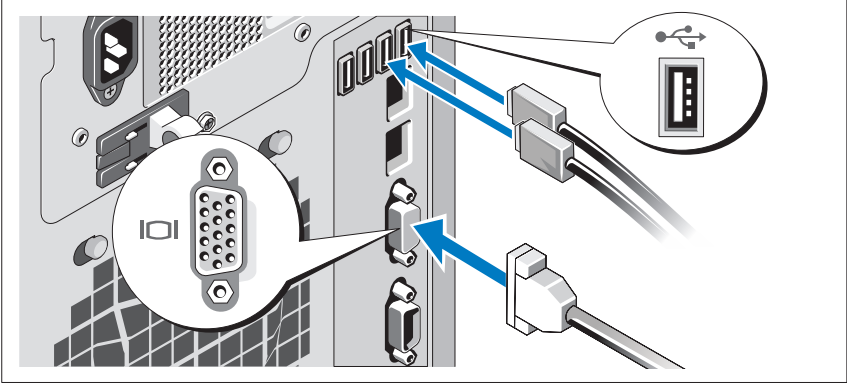
Düzenleyici Model E09S  
Düzenleyici Tip E09S001

Temmuz 2010 P/N FVJPH Rev. A00

## Kurulum ve Yapılandırma

**! UYARI:** İzleyen işlemleri uygulamadan önce sistemle birlikte gelen güvenlik yönergelerini okuyun.

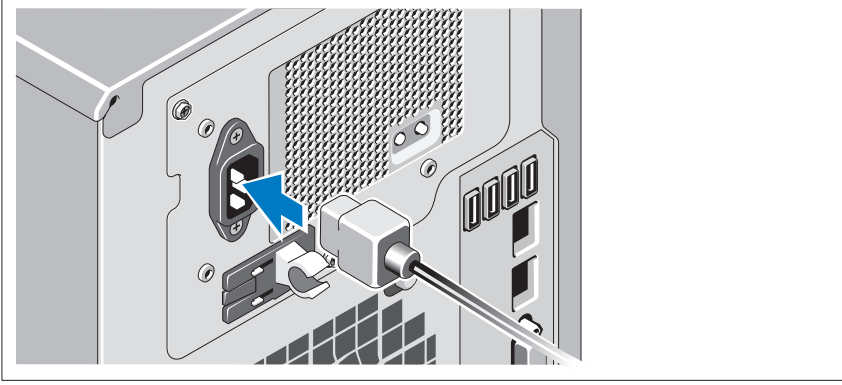
### İsteğe bağlı — Klavye, Fare ve Monitörü Bağlama



Klavye, fare ve monitörü bağlayın (isteğe bağlı).

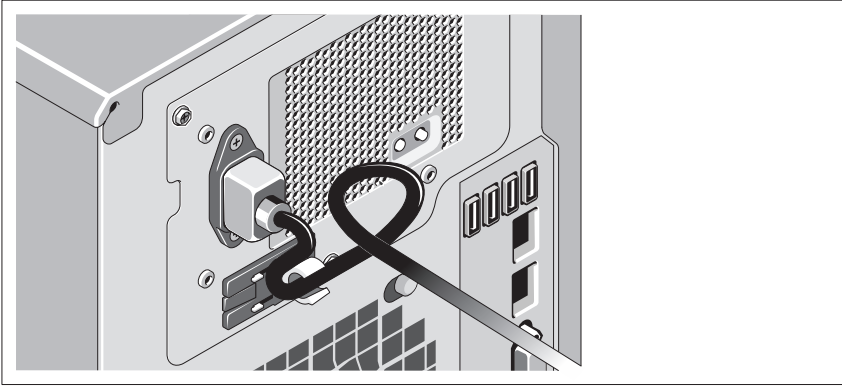
Sisteminizin arkasındaki konektörlerde her konektöre hangi kablounun takılacağını gösteren simgeler bulunur. Monitörün kablo konektöründe bulunan vidaları (varsa) mutlaka sıkın.

## Güç Kablosunun Bağlanması



Sistemin güç kablosunun sisteme bağlantısını yapın ve bir monitör kullanılıyorsa monitörün güç kablosunun monitöre bağlantısını gerçekleştirin.

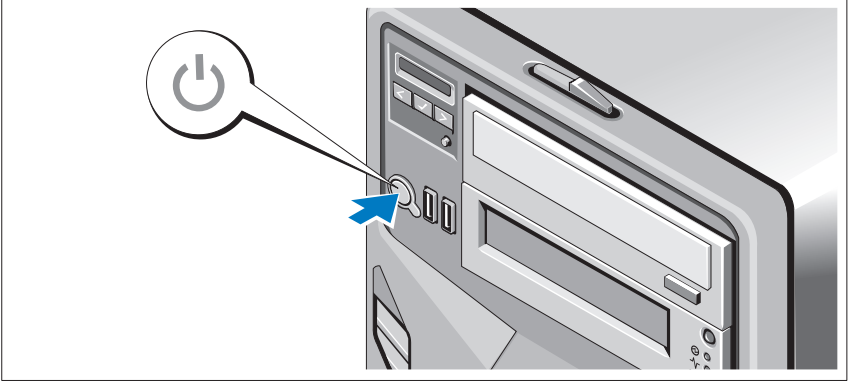
## Güç Kablosunun Sabitlemesi



Sistemin güç kablosunu resimde gösterildiği gibi bükün ve kabloyu sistemle birlikte verilen şeridi kullanarak desteğe sabitleyin.

Güç kablosunun diğer ucunu topraklı bir elektrik prizine veya kesintisiz güç kaynağı (UPS) veya güç dağıtım birimi (PDU) gibi ayrı bir güç kaynağına takın.

## Sistemin Açılması



Sistemin ve kullanılıyorsa isteğe bağlı monitörün üzerindeki güç düğmesine basın. Güç göstergeleri yanacaktır.

## İşletim Sistemi Kurulumunu Tamamlama

Önceden yüklenmiş bir işletim sistemi satın aldıysanız, sisteminizle birlikte gönderilen işletim sistemi belgelerine bakın. İşletim sistemini ilk defa kurmak için, işletim sisteminize ait kurulum ve yapılandırma belgelerine bakın. İşletim sisteminin sistemle birlikte satın alınmamış donanım veya yazılım kurulmadan önce kurulduğundan emin olun.

## Desteklenen İşletim Sistemi

Microsoft Windows Storage Server 2008 Basic (x64) Edition.



**NOT:** Desteklenen işletim sistemlerine ilişkin en son bilgiler için bkz. [support.dell.com](http://support.dell.com).

# İhtiyacınız Olabilecek Diğer Bilgiler



**UYARI:** Sisteminizle birlikte verilen güvenlik ve düzenleyici bilgilere bakın. Garanti bilgileri bu belgeye dahil edilmiş veya ayrı bir belge olarak eklenmiş olabilir.

- *Donanım Kullanıcı El Kitabı* sistem özellikleri üzerine bilgiler içermekte ve sistemde sorun giderme, sistem bileşenlerinin yüklenmesi ve değiştirilmesi işlemlerinin nasıl yapılacağını anlatmaktadır. Bu belge [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals) adresinde bulunmaktadır.
- Sisteminizle birlikte satın aldığımız işletim sistemi, sistem yönetimi yazılımı, sistem güncellemeleri ve sistem bileşenleri ile ilgili olanlar dahil, sisteminizle birlikte gönderilen ve sisteminizin yapılandırılması ve yönetilmesi için belgeler ve araçlar sunan her türlü ortam.



**NOT:** Her zaman [support.dell.com](http://support.dell.com) adresindeki güncellemeleri kontrol edin ve genellikle diğer belgelerdeki bilgileri geçersiz kıldığından önce güncellemeleri okuyun.

## Teknik Yardım Alma

Bu kılavuzdaki bir prosedürü anlamazsanız veya sistem beklediğiniz gibi çalışmazsa, bkz. *Donanım Kullanıcı El Kitabı*. Dell kapsamlı donanım eğitimi ve sertifikasyonu sunar. Daha fazla bilgi için bkz. [dell.com/training](http://dell.com/training). Bu hizmet tüm bölgelerde sunulmamaktadır.

## NOM Bilgisi (Yalnızca Meksika İçin)

Aşağıdaki bilgiler, resmi Meksika standartlarına (NOM) uygun olarak bu belgede açıklanan aygıt için verilmektedir:

İthalatçı:	Dell Inc. de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 -11º Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Model numarası:	E09S
Besleme gerilimi:	100–240 VAC
Frekans:	50/60 Hz
Akım tüketimi:	5,8–2,9 A

# Teknik Özellikler

## İşlemci

İşlemci tipi One Intel Celeron G1101

## Genişletme Veriyolu

Veriyolu türü PCI Express Generation 2

Genişletme yuvaları Yuva1: PCIe x8 (x8 yönlendirme) yarı-uzunluk  
Yuva2: PCIe x16 (x8 yönlendirme) tam-uzunluk  
Yuva3: PCIe x8 (x4 yönlendirme) yarı-uzunluk  
Yuva4: PCIe x1 (x1 yönlendirme) yarı-uzunluk  
Yuva5: PCIe x1 (x1 yönlendirme) yarı-uzunluk

## Bellek

Mimari 1333 MHz DDR3 arabelleksiz Hata Düzeltme Kodu (ECC) DIMM'leri.

Bellek modülü soketleri 6 adet 240 pinli

Bellek modülü kapasiteleri 1 GB, 2 GB veya 4 GB

Minimum RAM 2 GB

Maksimum RAM 16 GB

## Sürücüler

Sabit sürücüler Dört adet 3,5 inç çalışırken takılabilir SATA dahili sürücüsü

Optik sürücü Dahili SATA DVD-ROM veya DVD+/-RW  
**NOT:** DVD aygıtları sadece veriye dayalıdır.

---

## Konektörler

---

### Arka

NIC	İki adet RJ-45 (tümleşik 1 GB NIC'ler için)
Seri	9 pinli, DTE, 16550 uyumlu
USB	Dört adet 4 pinli, USB 2.0 uyumlu
Video	15 pinli VGA

### Ön

USB	İki adet 4 pinli USB 2.0 uyumlu
-----	---------------------------------

### Dahili

USB	İki adet 4 pinli USB 2.0 uyumlu
-----	---------------------------------

---

## Video

---

Video türü	Matrox G200, iDRAC ile tümleşik
Video belleği	8 MB

---

## Power (Güç)

---

### AC güç kaynağı

Watt Değeri	375 W
Gerilim	100–240 VAC, 50/60 Hz, 5,8–2,9 A
Isı dağıtımı	1683 BTU/sa maksimum
Maksimum boşalma akımı	Normal hat koşulları altında ve sistemin ortam çalışma aralığının üzerinde, ani akım 10 ms veya daha kısa bir süre için 35 A'ya ulaşabilir.

### Piller

Sistem pili	CR 2032 3,0 V lityum iyon düğme pil
-------------	-------------------------------------



---

**Fiziksel**

---

Yükseklik	44 cm (17,3 inç)
Genişlik	21,8 cm (8,6 inç)
Derinlik	52,1 cm (20,5 inç)
Ağırlık (maksimum yapılandırma)	23,5 kg (51,8 lb)

---

**Çevre Özellikleri**

---

**NOT:** Belirli sistem yapılandırmalarına yönelik çevre ölçümleri hakkında ek bilgi için, bkz. [dell.com/environmental\\_datasheets](http://dell.com/environmental_datasheets).

**Sıcaklık**

Çalışma	Saatte maksimum 10°C'lik sıcaklık değişimli 10° - 35°C (50° - 95°F)
---------	--

**NOT:** 2950 fitin üzerindeki yükseklikler için, maksimum çalışma sıcaklığı 1°F/550 ft. düşer.

Depolama	Saatte maksimum 20°C'lik sıcaklık değişimli - 40° - 65°C (-40° - 149°F)
----------	--

**Bağıl Nem**

Çalışma	Saatte maksimum %10'luk nem değişimli %20 - %80 (yoğunlaşmasız)
---------	--

Depolama	%20 ila %85 (yoğunlaşmasız)
----------	-----------------------------

**Maksimum titreşim**

Çalışma	15 dk. için 5–500 Hz'de 0,26 G
---------	--------------------------------

Depolama	15 dk. için 10–250 Hz'de 1,54 G
----------	---------------------------------

---

### Çevre Özellikleri (devamı)

---

#### Maksimum sarsıntı

Çalışma	Çalışma yönünde 2,6 ms için 31 G'lik pozitif z ekseninde (sistemin her tarafında tek darbe) tek sarsıntı darbesi
Depolama	2 ms'ye kadar 71 G'lik pozitif ve negatif x, y ve z eksenlerinde (sistemin her tarafında tek darbe) art arda uygulanan altı sarsıntı darbesi

#### Yükseklik

Çalışma	0 - 3048 m (0 - 10.000 ft) <b>NOT:</b> 2950 fitin üzerindeki yükseklikler için, maksimum çalışma sıcaklığı 1°F/550 ft. düşer.
Depolama	50 - 10.605 m (0 - 35.000 ft)

#### Havadan Geçen Madde Düzeyi

Sınıf	ISA-S71.04-1985 ile tanımlanan biçimde G1
-------	---

---



## סביבתי

**הערה:** לקבלת מידע נוסף אודות מדידות סביבתיות עבור תצורות מערכת מסוימות, ראה [dell.com/environmental\\_datasheets](https://www.dell.com/environmental_datasheets).

טמפרטורה	
הפעלה	10° עד 35° צלזיוס (50° עד 95° פרנהייט) עם שינוי הדרגתי מרבי בטמפרטורה של 10° צלזיוס בשעה
	<b>הערה:</b> בגבהים שמעל 900 מטר, טמפרטורת ההפעלה המרבית יורדת ב- 0.5 מעלות צלזיוס בקירוב לכל 165 מטר.
אחסון	40°- עד 65° צלזיוס (40°- עד 149° פרנהייט) עם שינוי הדרגתי מרבי בטמפרטורה של 20° צלזיוס בשעה
לחות יחסית	
הפעלה	20% עד 80% (ללא התעבות) עם שינוי הדרגתי מרבי בלחות של 10% בשעה
אחסון	20% עד 85% (ללא התעבות)
מידת תנודה מרבית	
הפעלה	0.26 G ב- 5-500 הרץ במשך 15 דקות
אחסון	1.54 G ב- 10-250 הרץ במשך 15 דקות
מידת זעזועים מרבית	
הפעלה	פעימת זעזוע אחת של 31 G בציר Z החיובי (פעימה אחת בכל צד של המערכת) למשך 2.6 מילי-שניות בכיוון ההפעלה
אחסון	שש פעימות זעזוע של 71 G המופעלות בזו אחר זו בצירי X, Y ו-Z החיוביים והשליליים (פעימה אחת בכל צד של המערכת) למשך עד 2 אלפיות השנייה
גובה	
הפעלה	0 עד 3048 מטר (0 עד 10,000 רגל)
	<b>הערה:</b> בגבהים שמעל 900 מטר, טמפרטורת ההפעלה המרבית יורדת ב- 0.5 מעלות צלזיוס בקירוב לכל 165 מטר.
אחסון	0 עד 10,605 מטר (-50 עד 35,000 רגל)
רמת זיהום אווירי	
סיווג	G1 כמוגדר ב- ISA-S71.04-1985

<b>מחברים</b>	
הקודם	
שני 45-RJ (עבור כרטיסי NIC 1-GB משולבים)	NIC
9 פינים, DTE, תואם 16550	יציאה טורית
ארבעה מחברי 4 פינים, תואמי USB 2.0	USB
VGA של 15 פינים	וידיאו
	חזית
שני 4 פינים, תואמי USB 2.0	USB
	פנימי
שני 4 פינים, תואמי USB 2.0	USB
<b>וידיאו</b>	
iDRAC, Matrox G200, משולב ב-	סוג וידיאו
8 MB	זיכרון מסך
<b>חשמל</b>	
	ספק זרם חילופין (AC)
375 וואט	הספק
100-240 וולט ז"ח, 50/60 הרץ, 2.9-5.8 אמפר	מתח
1683 BTU/שעה לכל היותר	פיזור חום
בתנאי קו טיפוסיים ובטווח הפעולה של סביבת המערכת כולה, זרם הנהירה (inrush) עשוי להגיע ל- 35 אמפר למשך 10 מ"ש או פחות.	זרם נהירה מרבי
	סוללות
סוללת מטבע ליתיום-יון CR 2032 של 3.0 וולט	סוללת מערכת
<b>פיזי</b>	
44 מ"מ	גובה
21.8 מ"מ	רוחב
52.1 מ"מ	עומק
23.5 ק"ג	משקל (תצורה מרבית)

## מפרט טכני


מעבד	
One Intel Celeron G1101	סוג מעבד
אפיק הרחבה	
PCI Express Generation 2	סוג אפיק
חריץ 1: PCIe x8 (ניתוב x8) חצי אורך	חריצי הרחבה
חריץ 2: PCIe x16 (ניתוב x8) אורך מלא	
חריץ 3: PCIe x8 (ניתוב x4) חצי אורך	
חריץ 4: PCIe x1 (ניתוב x1) חצי אורך	
חריץ 5: PCIe x1 (ניתוב x1) חצי אורך	
זיכרון	
רכיבי DIMM של 1333 MHz DDR3 מסוג (ECC) unbuffered Error Correcting Code	ארכיטקטורה
שישה של 240 פינים	חריצי מודול זיכרון
1 GB, 2 GB או 4 GB	קיבולות מודול זיכרון
2 GB	RAM מזערי
16 GB	RAM מרבי
כוננים	
ארבעה כונני SATA של 3.5 אינץ' עם החלפה חמה	כוננים קשיחים
SATA DVD-ROM או DVD+/-RW פנימי	כונן אופטי
<b>הערה:</b> התקני DVD מיועדים לנתונים בלבד.	

# מידע נוסף שאתה עשוי להזדקק לו

**אזהרה:** עיין במידע הבטיחות והתקינה המצורף למערכת שברשותך. מידע בנוגע לאחריות עשוי להיות כלול במסמך זה או כמסמך נפרד. 

- המדריך למשתמש של החומרה מספק מידע אודות תכונות מערכת ומתאר כיצד לפתור בעיות במערכת וכן כיצד להתקין או להחליף רכיבי מערכת. מסמך זה זמין באתר [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals).

- כל מדיה המצורפת למערכת המספקת תיעוד וכלים לקביעת תצורה וניהול של המערכת, כולל אלה השייכים למערכת ההפעלה, תוכנת ניהול המערכת, עדכוני מערכת ורכיבי מערכת שרכשת עם המערכת.

**הערה:**  בדוק תמיד עדכונים באתר [support.dell.com](http://support.dell.com) וקרא את העדכונים תחילה, מכיוון שפעמים רבות הם מחליפים מידע במסמכים אחרים.

## קבלת סיוע טכני

אם אינך מבין הליך במסמך זה או אם ביצועי המערכת אינם כמצופה, עיין במדריך למשתמש של החומרה. חברת Dell מציעה הדרכה והסמכה מקיפות בנוגע לחומרה. לקבלת מידע נוסף, ראה [dell.com/training](http://dell.com/training). ייתכן ששירות זה לא יוצע בכל המקומות.

## מידע NOM (מקסיקו בלבד)

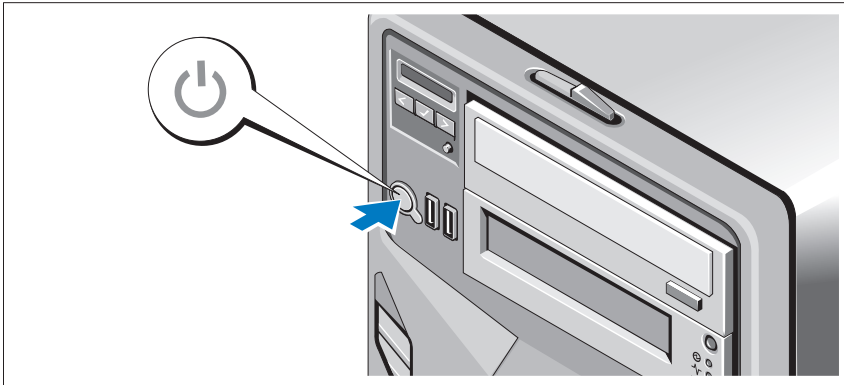
המידע הבא ניתן עבור ההתקן המתואר במסמך זה, בהתאם לדרישות התקנים המקסיקניים הרשמיים (NOM):

Dell Inc. de México, S.A. de C.V.  
Paseo de la Reforma 2620 -11º Piso  
Col. Lomas Altas  
11950 México, D.F.

יבואן:

E09S	מספר הדגם:
100-240 וולט ז"ה	מתח חשמלי:
50/60 הרץ	תדר:
5.8–2.9 אמפר	צריכת זרם:

## הפעלת המערכת




לחץ על לחצן ההפעלה במערכת ובצג האופציונלי, אם נעשה בו שימוש. מחווני החשמל צריכים להידלק.

## השלמת ההגדרה של מערכת ההפעלה

אם רכשת מערכת הפעלה מותקנת מראש, עיין בתיעוד מערכת ההפעלה המצורפת למערכת. כדי להתקין מערכת הפעלה בפעם הראשונה, עיין בתיעוד ההתקנה וקביעת התצורה של מערכת ההפעלה. הקפד להתקין את מערכת ההפעלה לפני התקנת חומרה או תוכנה שלא נרכשו עם המערכת.

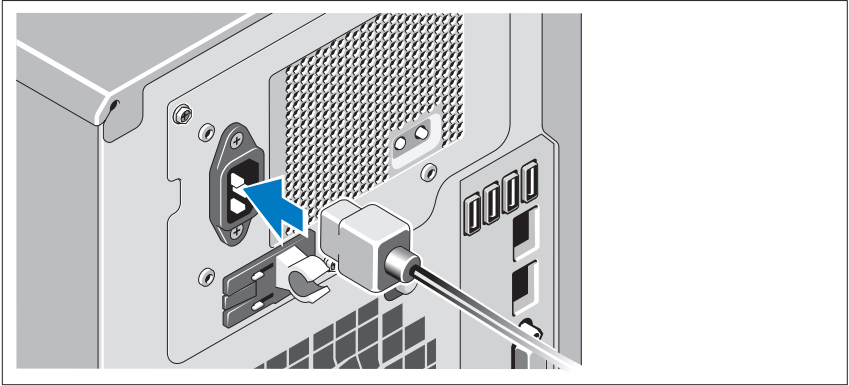
## מערכת הפעלה נתמכת

.Microsoft Windows Storage Server 2008 Basic (x64) Edition

**הערה:** לקבלת מידע עדכני על מערכות הפעלה נתמכות, ראה  [support.dell.com](http://support.dell.com)

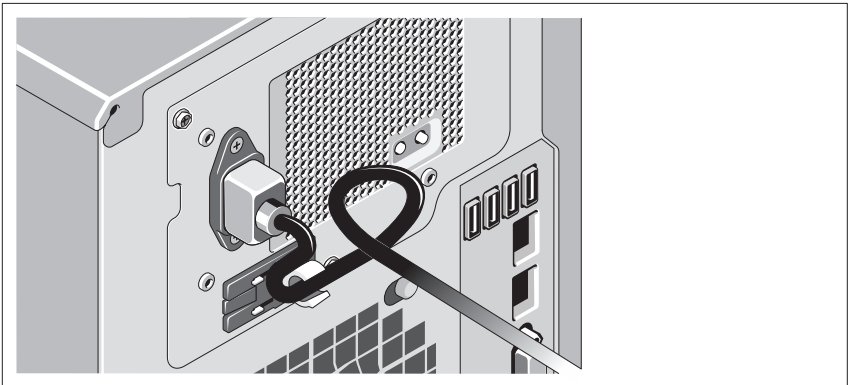


## חיבור כבל החשמל



חבר למערכת את כבל החשמל של המערכת, ואם נעשה שימוש בצג, חבר את כבל החשמל של הצג אל הצג.

## אבטחת כבל החשמל



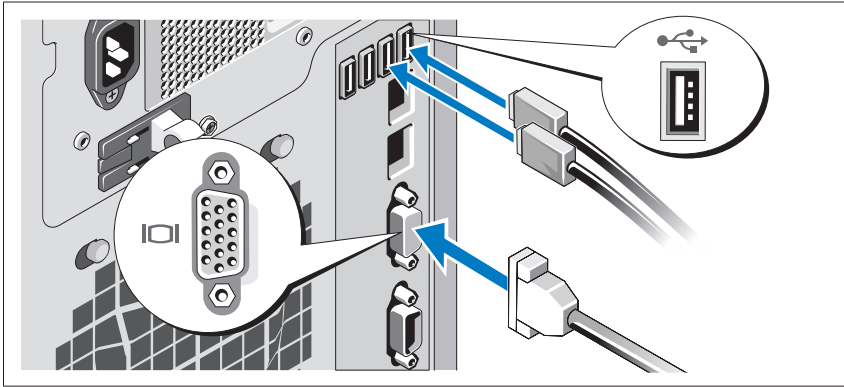
צור לולאה בכבל החשמל של המערכת, כמוצג באיור, ואבטח את הכבל באמצעות הרצועה המצורפת.

חבר את הקצה השני של כבל החשמל לשקע חשמל מוארק או למקור חשמל נפרד, כגון אל-פסק (UPS) או ליחידת חלוקת חשמל (PDU).

## התקנה וקביעת תצורה

**אזהרה:** לפני ביצוע ההליך הבא, עיין בהוראות הבטיחות המצורפות למערכת. 

### אופציונלי — חיבור המקלדת, העכבר והצג



חבר את המקלדת, העכבר והצג (אופציונלי).

ליד המחברים שבגב המערכת ישנם סמלים המציינים את הכבל שיש לחבר לכל מחבר. הקפד להדק את הברגים (אם ישנם) במחבר הכבל של הצג.

## הערות, התראות ואזהרות

**הערה:** "הערה" מציינת מידע חשוב המסייע להשתמש במחשב ביתר יעילות. 

**התראה:** "התראה" מציינת נזק אפשרי לחומרה או אובדן נתונים, במקרה של אי ציות להוראות. 

**אזהרה:** "אזהרה" מציינת אפשרות של נזק לרכוש, פגיעה גופנית או מוות. 

---

המידע בפרסום זה עשוי להשתנות ללא הודעה.  
© 2010 Dell Inc. כל הזכויות שמורות.

חל איסור מוחלט על העתקה מכל סוג של חומרים אלה ללא הרשאה בכתב מ-Dell Inc.

סימנים מסחריים שבשימוש בטקסט זה: Dell™, הלוגו DELL ו-PowerVault™ הם סימנים מסחריים של Dell Inc. Intel® ו-Celeron® הם סימנים מסחריים רשומים של Intel Corporation בארה"ב ובמדינות אחרות. Microsoft® ו-Windows® הם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים רשומים של Microsoft Corporation בארצות הברית ו/או במדינות אחרות.

ייתכן שייעשה שימוש בסימנים מסחריים ובשמות מסחריים אחרים במסמך זה כדי להתייחס לישויות הטוענות לבעלות על הסימנים והשמות, או למוצרים שלהן. Dell Inc מוותרת על כל חלק קנייני בסימנים מסחריים ושמות מסחריים פרט לאלה שבבעלותה.

דגם תקינה E09S  
סוג תקינה E09S001

Dell PowerVault NX200  
Systems

תחילת עבודה עם  
המערכת





Printed in Poland.  
Vytisťeno v Polsku.  
Imprimé en Pologne.  
Gedruckt in Polen.  
Εκτύπωση στην Πολωνία.  
Wydrukowano w Polsce.  
Напечатано в Польше.  
Impreso en Polonia.  
Polonya'da basılmıştır.  
הודפס בפולין

[www.dell.com](http://www.dell.com) | [support.dell.com](http://support.dell.com)



0FVJPHA00

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>